

HELSINGIN KAUPUNGINORKESTERI

SAKARI NIEMI
LAURI KANKKUNEN
VELI-MATTI ILJIN
MIKAEL SANDSTRÖM
JAANI HELANDER
JAAKKO RAJAMÄKI
EERO IGNATIUS
MIKA PAAJANEN
ELINA RAJAJA
VILLE VÄÄTÄINEN
OSMO LINKOLA
SÄARA SÄRKIMÄKI
JUSI JAATINEN
PASI SUOMALAINEN
ANNA-MAIJA KORSIMAA
PETTERI KIVIOJA
VILLE HILVIRTA
ERKKI SUOMALAINEN
TUOMAS YLINEN
LIAM MANSFIELD
SIIRI RASTA
TUOMO MATERO
MIKA TUOMISALO
KARI OLANAA
CARMEN MOGGACH
PÄIVI KORHONEN
MISKA MIETTUNEN
MATHIAS HORTLING
KATARINA JÄMSÄ
MIKKO-PEKKA SVALLA
ANU FAGERSTRÖM
XAVI CASTELLÓ ARÀNDIGA
PAULA MALMIVAARA
MINNALEENA JANKKO
HANNU PERTTILÄ
NILS RÖÖMUSSAAR
JUSI VUORINEN
JOONAS SEPPELIN
ELINA LEHTO
HEIKKI NIKULA
SUSANNA MÄLKKI
SAM PARKKONEN
MARKUS TUUKKANEN
JENNY VILLANEN
THOMAS BUGNOT
NOORA VAN DOK



2022-2023

KONSERTTIKALENTERI
KONSERTKALENDER
CONCERT CALENDAR

PASI PIRINEN
PETTERI POJÄRVI
KAARINA IKONEN
VALTTERI MALMIVIRTA
ILKKA LEHTONEN
HEIKKI TAMMINEN
HEINI EKLUND
TELLA KIVINEN
TIILA KANGAS
KALINKA PIRINEN
SATU SAVIOJA
TUOMAS HUTTUNEN
ILMO SAARISTO
KRISTA ROSENBERG
ALEXANDER NIKOLAEV
LOTTA POJÄRVI
MARIA KRYKOV
MAIJU KAUPPINEN
ANNI KUUSIMÄKI
LINDA HEDLUND
ANDREW NG
JAN SÖDERBLOM
PEKKA KAUPPINEN
KATI KUUSAVA
EJJA HARTIKAINEN
LINDA SUOLAHTI
PETRI KESKITALO
ATTE KILPELÄINEN
NIAMI MCKENNA
ANNA-LEENA HAIKOLA
BASILE AUSLÄNDER
HAJNALKA STANDEI-PULARKA
TERPO ALI-MATTILA
AULIKKI HAANTI-TURUNEN
MARKUS SALLINEN
MATILDA HAAVISTO
JANI LEHTONEN
PETRI PÄIVÄRINNE
EVA BALLAZ
PAUL AKSMAN
ELINA VIITASARI
INKERI EIROLA
ADRIAN RIGOPULOS
TOMI WIKSTRÖM
TORSTEN TIERBOUT
HELMI KUUSI

HELSINGFORS STADSORKESTER HELSINKI PHILHARMONIC ORCHESTRA

SYKSY

HÖSTEN

AUTUMN

2022

KAUSIKORTIT
OVAT MYNNISSÄ
5.5.-1.8.2022.

KERTALIPPujen
MYNTI ALKAA
11.8.2022.

AVOINTEN
KENRAALIHARJOITUSTEN
MYNTI ALKAA 16.8.2022.

FÖRSÄLJNING AV
SÄSONGKORT
5.5.-1.8.2022.

FÖRSÄLJNING AV
ENGÅNGSBILJETTER
INLEDS 11.8.2022.

BILJETTER TILL ÖPPNA
GENERALREPETITIONER
ATT KÖPA FR.O.M. 16.8.2022.

SEASON TICKETS ARE
ON SALE FROM 5 MAY
TO 1 AUGUST 2022.

SINGLE TICKETS FOR
CONCERTS GO ON SALE
ON 11 AUGUST 2022.

TICKETS FOR FINAL
REHEARSALS GO ON
SALE ON 16 AUGUST 2022.

SYKSYN 2022 KAUSIKORTIT OVAT MYNNISSÄ 5.5.-1.8.

KERTALIPPUJEN MYynti ALKAA 11.8.2022.

I SARJA

II SARJA

III SARJA

IV SARJA

<p>KE 7.9.2022 🕒 19:00</p> <p>SUSANNA MÄLKKI kapellimestari STUART SKELTON tenori MICHELLE DEYOUNG mezzosopraano JENNY CARLSTEDT sopraano MARKUS NIEMINEN baritoni STEPHEN MILLING baritoni ROLAND LIIV tenori</p> <p>.....</p> <p>STRAUSS Metamorfooseja WAGNER Tristan ja Isolde, II näytös</p>	<p>KE 5.10.2022 🕒 19:00</p> <p>PEKKA KUUSISTO kapellimestari MARIA KRYKOV kontrabasso</p> <p>RAUTAVAARA A Requiem in Our Time WALKER Sinfonia nro 5 "Visions" MAZZOLI Dark with Excessive bright MOBERG Orkesterisarja WALLER-BRIDGE Temperatures (ekS)</p>	<p>KE 19.10.2022 🕒 19:00</p> <p>INGO METZMACHER kapellimestari</p> <p>WENNÄKOSKI Hava BRUCKNER Sinfonia nro 3</p>	<p>KE 16.11.2022 🕒 19:00</p> <p>JOANA CARNEIRO kapellimestari ALEKSANDR MELNIKOV piano</p> <p>LINDBERG Absence RAHMANINOV Paganini-rapsodia BEETHOVEN Sinfonia nro 7</p>	<p>KE 30.11.2022 🕒 19:00</p> <p>OSMO VÄNSKÄ kapellimestari TUULI TAKALA sopraano</p> <p>RAITIO Joutsenet KORTEKANGAS Songs of Meena (ke.) KOKKONEN Sinfonia nro 4 SIBELIUS In Memoriam</p>	<p>KE 14.12.2022 🕒 19:00</p> <p>NATHALIE STUTZMANN kapellimestari LILLI MAIJALA alttoviulu MATTHEW HUNT klarinetti</p> <p>.....</p> <p>SIBELIUS Cortège BRUCH Kaksoiskonsertto e-molli klarinetille ja alttoviululle DVOŘÁK Sinfonia nro 9 "Uudesta maailmasta"</p>
---	---	---	--	---	--

<p>TO 8.9.2022 🕒 19:00 (📺) HKO SCREEN</p> <p>SUSANNA MÄLKKI kapellimestari STUART SKELTON tenori MICHELLE DEYOUNG mezzosopraano JENNY CARLSTEDT sopraano MARKUS NIEMINEN baritoni STEPHEN MILLING baritoni ROLAND LIIV tenori</p> <p>.....</p> <p>STRAUSS Metamorfooseja WAGNER Tristan ja Isolde, II näytös</p>	<p>TO 22.9.2022 🕒 19:00</p> <p>DALIA STASEVSKA kapellimestari ALEXANDRE KANTOROW piano</p> <p>LEIVISKÄ Sinfonia brevis RAHMANINOV Pianokonsertto nro 1 SIBELIUS Sinfonia nro 6</p>	<p>TO 20.10.2022 🕒 19:00</p> <p>INGO METZMACHER kapellimestari</p> <p>WENNÄKOSKI Hava BRUCKNER Sinfonia nro 3</p>	<p>TO 3.11.2022 🕒 19:00</p> <p>TOMAS DJUPSJÖBACKA kapellimestari MARTIN GRUBINGER lyömäsoittimet</p> <p>ESA-PEKKA SALONEN Helix BJARNASON Lyömäsoitinkonsertto SCHUMANN Sinfonia nro 4</p>	<p>TO 17.11.2022 🕒 19:00</p> <p>JOANA CARNEIRO kapellimestari ALEKSANDR MELNIKOV piano</p> <p>LINDBERG Absence RAHMANINOV Paganini-rapsodia BEETHOVEN Sinfonia nro 7</p>	<p>TO 8.12.2022 🕒 19:00 (📺) HKO SCREEN</p> <p>OSMO VÄNSKÄ kapellimestari SIBELIUS-VIULUKILPAILUN VOITTAJA</p> <p>.....</p> <p>SIBELIUS Viulukonsertto KUUSISTO Sinfonia (ekS)</p>
--	--	---	--	--	--

<p>KE 21.9.2022 🕒 19:00</p> <p>DALIA STASEVSKA kapellimestari ALEXANDRE KANTOROW piano</p> <p>LEIVISKÄ Sinfonia brevis RAHMANINOV Pianokonsertto nro 1 SIBELIUS Sinfonia nro 6</p>	<p>TO 6.10.2022 🕒 19:00 (📺) HKO SCREEN</p> <p>PEKKA KUUSISTO kapellimestari MARIA KRYKOV kontrabasso</p> <p>RAUTAVAARA A Requiem in Our Time WALKER Sinfonia nro 5 "Visions" MAZZOLI Dark with Excessive bright MOBERG Orkesterisarja WALLER-BRIDGE Temperatures (ekS)</p>	<p>KE 2.11.2022 🕒 19:00</p> <p>TOMAS DJUPSJÖBACKA kapellimestari MARTIN GRUBINGER lyömäsoittimet</p> <p>ESA-PEKKA SALONEN Helix BJARNASON Lyömäsoitinkonsertto (ekS) SCHUMANN Sinfonia nro 4</p>	<p>TO 1.12.2022 🕒 19:00 (📺) HKO SCREEN</p> <p>OSMO VÄNSKÄ kapellimestari TUULI TAKALA sopraano</p> <p>RAITIO Joutsenet KORTEKANGAS Songs of Meena KOKKONEN Sinfonia nro 4 SIBELIUS In Memoriam</p>	<p>TO 15.12.2022 🕒 19:00</p> <p>NATHALIE STUTZMANN kapellimestari LILLI MAIJALA alttoviulu MATTHEW HUNT klarinetti</p> <p>.....</p> <p>SIBELIUS Cortège BRUCH Kaksoiskonsertto e-molli klarinetille ja alttoviululle DVOŘÁK Sinfonia nro 9 "Uudesta maailmasta"</p>
--	--	--	---	--

<p>PE 16.9.2022 🕒 19:00 (📺) HKO SCREEN</p> <p>SUSANNA MÄLKKI kapellimestari LEILA JOSEFOWICZ viulu</p> <p>ADAMS Viulukonsertto BRUCKNER Sinfonia nro 4 "Romanttinen" (ed. Novak)</p>	<p>PE 30.9.2022 🕒 19:00</p> <p>SUSANNA MÄLKKI kapellimestari PEKKA KUUSISTO viulu</p> <p>LINDBERG Viulukonsertto nro 1 HINDEMITH Mathis der Maler, sinfonia</p>	<p>PE 14.10.2022 🕒 19:00 (📺) HKO SCREEN</p> <p>SUSANNA MÄLKKI kapellimestari ANSSI KARTTUNEN sello</p> <p>WHITTALL Hiljaisuus puhuu (ke.) SAARIAHO Notes on Light SAARIAHO Verblendungen SIBELIUS Sinfonia nro 4</p>	<p>PE 11.11.2022 🕒 19:00 (📺) HKO SCREEN</p> <p>NILS SCHWECKENDIEK kapellimestari MUSIIKKITALON KUORO</p> <p>BRAHMS Schicksalslied MARTINŮ Les Fresques de Piero della Francesca ALEX FREEMAN Uusi teos (ke.)</p>	<p>PE 25.11.2022 🕒 19:00</p> <p>CHLOÉ DUFRESNE kapellimestari HEINI KÄRKKÄINEN piano</p> <p>KAJANUS Suomalainen rapsodia nro 1 NETZEL Pianokonsertto SCHUMANN Sinfonia nro 3 "Reiniläinen"</p>
---	--	---	--	--

Oikeudet muutoksiin pidätetään. / Rätt till ändringar förbehålles. / All rights reserved.



LAURIKANKUNEN © MARKORANTANEN



SUSANNA MÄLKKI © JIYANG CHEN

HYVÄ YLEISÖ,

kukapa meistä olisi muutama vuosi sitten arvannut, millaisia käännteitä moderni maailmamme meille ja yhteiskunnallemme tarjoaa. Konserttielämäkään ei ole koronavuosien poikkeusoloilta säästynyt, vaikka musiikki sinänsä ajatonta onkin. Olemme kiitollisia siitä, että Helsingissä musiikki on saanut edes digitaalisin yhteyksin soida, vaihtelevissa kokoonpanoissa, vaikka kovasti yleisöämme paikalle olemmekin kaivanneet.

Jos jotain erityistä olemme näinä haastavina vuosina musiikista sisäistäneet, se on juuri sen yhteisöllisyys. Miten olennaista onkaan, että voimme todellakin kokoontua yhteen kokemaan asioita, hengittämään hiljaisuutta ja yhdessä aistimaan äänten värähtelyä.

Kuluneiden kuuden vuoden aikana olemme tarkastelleet maailmaa – niin sen historiaa kuin nykypäivääkin – musiikki oppaanamme. Kulttuurielämän kietoutuminen identiteettiin ja yhteiskuntaan ovat olleet punaisina lankoina. Kurkistammeko raollaan olevista ovista sisään, jäämmekö katsomaan, kuuntelemaan, nuuhkimaan, nauttimaan; uskaltaudummeko väittelemään, oppimaan, pohtimaan, olemaan?

Tutkimuskohteinaamme ovat olleet Ranska, saksankielinen kulttuuri, Anglo-Amerikka, Italia, Aasia sekä sydän-Euroopan slaavilaiset maat. Tällä kaudella katseemme ja korvamme kääntyvät erityisesti koto-Suomeen. Vaikka HKO onkin Sibelius-orkesteri, suomalainen musiikki on paljon muutakin. Tämän vuoden ohjelmisto tarjoaa siitä yhden kattauksen, ja toivon, että tulevat vuodet

täydentävät suomalaisen musiikin monimuotoisuutta edelleen niin upouuden kuin vanhemmankin musiikin kautta! Kun nyt kauden 2022–23 myötä päätän kauteni Helsingin kaupunginorkesterin ylikapellimestarina, tunnen suurta iloa ja ylpeyttä orkesterin nykyisestä kukoistuksesta ja sen merkittävästä paikasta Suomen musiikkielämässä. Lämmin kiitos myös teille, rakas yleisö, osallistumisestanne, lämmöstänne ja rakkaudestanne musiikkiin.

Lämpimästi tervetuloa konsertteihin, aina!

Susanna Mälkki
ylikapellimestari

BÄSTA PUBLIK,

vem av oss hade för ett par år sedan kunnat ana vilka vändningar den moderna världen har ett bjuda åt oss och vårt samhälle. Musik i sig är ju tidlöst, men inte heller konsertlivet har besparats coronaårens undantagstillstånd. Vi är tacksamma över att musiken har kunnat fortsätta klinga med hjälp av digitala kontakter och varierande ensembler. Men vi har förstås storligen saknat vår publik.

Om det finns en sak vi under dessa utmanande år har tagit in är det att musik har en social funktion. Hur viktigt är det inte att vi kan samlas, fysiskt, för att tillsammans dela upplevelser, andas in tystnad och erfara ljudens vibrationer.

DEAR AUDIENCE,

Who among us would have guessed a few years ago what twists and turns our modern world would present us and our society with? Even concert life has not been spared the exceptional circumstances of these past two years of the corona crisis, even though the music itself is timeless. We are grateful that it has been possible to perform music here in Helsinki at least on digital platforms with varying ensembles of musicians, but at the same time we have been longing to play again in front of live audiences.

If there is something essential that we have recognised about music in these challenging years, it is precisely its communal aspect. How important it is that we can indeed come together to experience things, breathe the silence, and sense the vibration of sounds as one!

Under de gångna sex åren har vi undersökt världen – såväl det historiska förflutna som vår egen tid – med musiken som vår guide. Kulturlivets betydelse för identitet och samhälle har utgjort en röd tråd. Vill vi kika in genom dörrar som står öppna? Vill vi stanna upp för att se, höra, fundera, njuta? Vågar vi polemisera, ta lärdom, reflektera, vara närvarande?

Målen för våra undersökningar har varit Frankrike, tyskspråkig kultur, Angloamerika, Italien, Asien och de slaviska länderna i hjärtat av Europa. Denna säsong vänder vi blicken och öronen mot framförallt vårt hemland Finland. HSO är en Sibelius-orkester, men finländsk musik är mycket mer än endast Sibelius. Programmet för detta år bjuder på en viss typs meny, och jag hoppas att man

under kommande år fortsätter att presentera den finländska musikens diversitet med hjälp av såväl pinfärska som äldre kompositioner! Då jag i och med säsongen 2022–23 avslutar min period som chefsdirigent för Helsingfors stadsorkester känner jag stor glädje och stolthet över att orkestern blomstrar och har en betydande plats i Finlands musikliv. Jag riktar ett varmt tack till er, kära publik, för att ni har deltagit i vår verksamhet, uttryckt er värme, och visat er kärlek till musik.

Hjärtligt välkomna – alltid – till våra konserter!

Susanna Mälkki
chefsdirigent

Over the past six years, we have examined the world – both the past and the present – with music as our guide. The intertwining of cultural life in our identity and society has been the common thread. Do we peek in through open doors, do we stay to watch, listen, sniff, enjoy; do we dare to engage, learn, reflect, just be?

The targets of our interest have been France, German-speaking culture, Anglo-America, Italy, Asia and the Slavic countries of continental Europe. This season, our eyes and ears will turn especially to our homeland, Finland. Although the Helsinki Philharmonic Orchestra is the orchestra of Sibelius, Finnish music is so much more. This year's programme offers one selection, and I hope that the coming years will continue to add to the diversity of Finnish music through both brand new and older music!

As I end my term as chief conductor of the Helsinki Philharmonic Orchestra after the 2022–23 season, I feel great joy and pride in the orchestra's current rejuvenation and its important place in Finnish music life. I also extend a warm thank you to you, dear audience, for your participation, warmth and love for music.

You are warmly welcome to our concerts – always!

Susanna Mälkki
Chief Conductor

I Sarja / Serie / Series

KE / ONS / WED
7.9.2022
19:00

II Sarja / Serie / Series

TO / THU
8.9.2022
19:00

SUSANNA MÄLKKI
kapellimestari / dirigent / conductor

STUART SKELTON
Tristan
tenori / tenor

MICHELLE DEYOUNG
Isolde
mezzosopraano / mezzosopran /
mezzo-soprano

JENNY CARLSTEDT
Brangäne
sopraano / sopran / soprano

MARKUS NIEMINEN
Kurwenal
baritoni / baryton / baritone

STEPHEN MILLING
Kuningas Marke
baritoni / baryton / baritone

ROLAND LIIV
Melot
tenori / tenor

RICHARD STRAUSS
Metamorphosen

RICHARD WAGNER
Tristan ja Isolde, II näytös / akt II / Act II

”Orkesteri älköön häiritkö yleisöä!” Richard Wagner piilotti Bayreuthin-teatterissaan orkesterin monttuun ja laittoi vielä kannen päälle. Kauden avajaiskonsertissa wagneriaaninen vuorovesi virtaa Musiikkitaloon ja suo kuulijalle runsaita sointiaarteita. Stuart Skelton – yksi sukupolvensa hienoimmista sankaritenoreista – sekä maailman arvostetuimpiin mezzosopraanoihin kuuluva Michelle DeYoung ovat öisen latautuneen kohtaamisen Tristan ja Isolde.

”Orkestern får inte störa publiken!” I sin teater i Bayreuth dolde Richard Wagner orkestern i ett dike och placerade dessutom ett lock ovanpå. I säsongens öppningskonsert väller wagnerska svallvågor genom Musikhuset och lyssnaren belönas med klingande rikedomar. Stuart Skelton, en av sin generations ledande hjältetenorer, och Michelle DeYoung, en av världens mest respekterade mezzosopraner, är Tristan och Isolde som möter varandra i passionerade nattliga stämningar.

”Orchestra, do not disturb the audience!” Richard Wagner hid the orchestra in the pit in his Bayreuth Festival Theatre and even went a step further by putting the cover on. In our opening concert of the season, the Wagnerian tide washes over the Helsinki Music Centre, promising listeners rich musical treasures. Stuart Skelton, one of the greatest tenors of his generation, and Michelle DeYoung, one of the world’s most respected mezzo-sopranos, are Tristan and Isolde in the passion of the night.

9,5-50 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

HKO SCREEN
8,9.

IV Sarja / Serie / Series

PE / FRE / FRI
16.9.2022
19:00

SUSANNA MÄLKKI
kapellimestari / dirigent / conductor

LEILA JOSEFOWICZ
viulu / violin

JOHN ADAMS
Viulukonsertto
Violinkonsert
Violin Concerto

ANTON BRUCKNER
Sinfonia nro 4 ”Romantinen”
Symfoni nr 4 ”Den romantiska”
Symphony No. 4 ”Romantic”

”Uskalias, syväluotaava, ajatteleva, tanssiva, vaikuttava virtuoosi Leila Josefowicz soitti John Adamsin konserton jokaisen fraasin ja eleen ikään kuin ne olisivat mieleen juolahtaneita, hämmästyttäviä ajatuksia tai tunteita.” (Los Angeles Times, 9.11.2021)
Hyviä uutisia mystiikan ja mysteerien ystäville! Kauden aikana kuullaan kolme Anton Brucknerin sinfoniaa. Sarjan aloittaa yksi suosituimmista, säveltäjän huolella hauduttelema neljäs, ikiaikaisten muinaistarujen salaperäinen sukulainen.



LEILA JOSEFOWICZ © CHRIS LEE

”Den våghalsiga, djuplodande, tänkande, dansande, imponerande virtuosen Leila Josefowicz gjorde varje fras och gest i John Adams konsert som om hon ständigt låtit sig överraskas av en spontan tanke och känsla.” (Los Angeles Times 9.11.2021)
Goda nyheter för vänner av mystik och mysterier! Under säsongens gång framförs tre symfonier av Anton Bruckner. Serien inleds med den fjärde symfonin, ett av tonsättarens mest populära verk och en gåtfull ättling till uråldriga legender.

Last autumn, the Los Angeles Times lauded violinist Leila Josefowicz’s performance of John Adams’ Violin Concerto: “A daring, probing, thinking, dancing, spectacularly virtuosic soloist... she played each turn of phrase, each gesture, as though it were a new thought or feeling that suddenly astonished her” (9.11.2021).
Good news for lovers of mysticism and mysteries! The Helsinki Philharmonic Orchestra will perform no less than three symphonies by Anton Bruckner this season. The series begins with one of his most popular, the 4th Symphony – a mysterious relation to ancient tales.

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

HKO SCREEN

TRISTAN JA ISOLDE

MÄLKKI & JOSEFOWICZ

III Sarja / Serie / Series

📅 **KE / ONS / WED**
21.9.2022
🕒 **19:00**

II Sarja / Serie / Series

📅 **TO / THU**
22.9.2022
🕒 **19:00**

DALIA STASEVSKA
kapellimestari / dirigent / conductor

ALEXANDRE KANTOROW
piano

HELVI LEIVISKÄ
Sinfonia brevis

SERGEI RAHMANINOV
Pianokonsertto nro 1
Pianokonsert nr 1
Piano Concerto No. 1

JEAN SIBELIUS
Sinfonia nro 6
Symfoni nr 6
Symphony No. 6

**SINFONIA
BREVIS**

10



DALIA STASEVSKA © NIKOLAJ LUND

Helvi Leiviskän sinfoniat syntyivät kokonaisnäemyksen, visuaalisen avautumisen kokemuksista. "Musikillista pyrkimystäni ja ikuisuusarvojen etsintääni ei itse asiassa voida ollenkaan erottaa toisistaan." Vuonna 1962 valmistunutta Sinfonia brevisä Leiviskä piti neljäntenä sinfoniaanaan. "Tultasyöksevä virtuoosi!" (Gramophone), "Lisztin reinkarnaatio!" (Fanfare), "Pianon nuori tsaari" (Classica). Musiikkilehdet ympäri maailman turvautuvat ylimalleisiin vertauskuviin illan pianosolistin soittoa kuvaillessaan.

Helvi Leiviskäs symfonier utgick från en helhetsvision, ur erfarenheter av hur något visuellt öppnar upp sig. "I själva verket går det inte att separera mina musikaliska strävanden från min sökan efter eviga värden." Sinfonia brevis fullbordades år 1962. Leiviskä ansåg att verket var hennes fjärde symfoni. "En virtuos som andas flammor!" (Gramophone) "Liszt reinkarnerad!" (Fanfare) "Pianots unga tsar" (Classica). Musikmagasin jorden runt har använt sig av fantastiska epitet för att beskriva hur det låter då kvällens pianosolist uppträder.

📄 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

Helvi Leiviskäs symphonies were born from her experiences of a holistic vision, a visual revelation. "In fact, my musical pursuit and my search for eternal values are quite indistinguishable." Leiviskä considered her Sinfonia brevis, which she completed in 1962, to be her fourth symphony. "A fire-breathing virtuoso!" (Gramophone), "Liszt reincarnate!" (Fanfare), "Young tsar of the piano" (Classica). Music magazines around the world have used superlative metaphors to describe this evening's piano soloist.

IV Sarja / Serie / Series

📅 **PE / FRE / FRI**
30.9.2022
🕒 **19:00**

Magnus Lindbergin viulukonserton ympärille on kohonnut kunnioittavasti humiseva metsä arvioita, joissa teos vertautuu ikonisiin lajitovereihinsa: siinä on "sibeliaanisesti säteilevää valoa" (The Times) ja "runouden ja virtuositeetin tasapainoa, joka kestää vertailun Alban Bergiin." (Gramophone). Paul Hindemith lohkaisi Mathis der Maler -oopperastaan jyhkeän sinfonian, jonka yleisö otti juhlien vastaan Berliinissä vuonna 1934. Vain kuukausi kantaesityksen jälkeen natsihallinto haistoi palaneen käryä: sekä loisteliaa sinfonia että ooppera säveltäjineen joutuivat mustalle listalle.

Magnus Lindbergs violinkonsert omges av ett omfattande hyllande brus. Verket har jämförts med ikoniska genrekamrater: "det utstrålar ett slags sibelianskt ljus" (The Times), "balansen mellan det poetiska och virtuosa kan nästan jämföras med Alban Berg" (Gramophone). Ur musiken till operan Mathis der Maler formade Paul Hindemith en massiv symfoni som fick ett bejublat mottagande i Berlin år 1934. En månad efter uruppförandet slog nazistregimen till: såväl den strålande symfonin som operan och tonsättaren hamnade på svarta listan.

Magnus Lindberg's Violin Concerto has attracted a forest of respectful reviews that compare it favourably to its iconic brethren: "charged with a Sibelius-like sense of radiating light" (The Times) and "manages to balance poetry with

SUSANNA MÄLKKI
kapellimestari / dirigent / conductor

PEKKA KUUSISTO
viulu / violiin

MAGNUS LINDBERG
Viulukonsertto nro 1
Violinkonsert nr 1
Violin Concerto No. 1

PAUL HINDEMITH
Mathis der Maler, sinfonia
Symfoni
Symphony



PEKKA KUUSISTO © FELIX BROEDE

virtuosity, in ways that can almost stand comparison with Berg" (Gramophone). Paul Hindemith derived a robust symphony from his opera Mathis der Maler that was enthusiastically welcomed by the public in Berlin in 1934. Just a month after its premiere, the Nazi regime responded and blacklisted the magnificent symphony, the opera and their composer.

📄 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

🔗 **KOHTAAMISIA-KLUBI**

11

**MATHIS
DER MALER**

I Sarja / Serie / Series

📅 **KE / ONS / WED**
5.10.2022
🕒 **19:00**

III Sarja / Serie / Series

📅 **TO / THU**
6.10.2022
🕒 **19:00**

PEKKA KUUSISTO

kapellimestari / dirigent / conductor

MARIA KRYKOV

kontrabasso / kontrabas / double bass

EINOJUHANI RAUTAVAARA

A Requiem in Our Time

GEORGE WALKER

Sinfonia nro 5 "Visions"
Symfoni nr 5 "Visions"
Symphony No. 5 "Visions"

MISSY MAZZOLI

Dark with Excessive bright

IDA MOBERG

Orkestersvit
Orkesterisarja
Orchestral Suite

ISOBEL WALLER-BRIDGE

Temperatures
(ekS) / ffg / in Finland / First performance
in Finland)



MARIA KRYKOV © TEEMU KILPINEN

Kauden residenssitaiteilija Pekka Kuusiston jälkimmäisessä konsertissa Missy Mazzolin kontrabassokonserton solistiksi astuu Maria Krykov orkesterin omista riveistä. Säveltäjän muusana on ollut italialaiseen luostariin sadoiksi vuosiksi unohtunut, vuonna 1580 rakennettu kontrabasso. "Kuvittelin, että tuo instrumentti on historioitsija, esine, joka on kerännyt kaulansa kaarroksiin ja puunsihinsä menneiden vuosisatojen musiikkia ilmestyäkseen laulamaan sen kaiken ulos 400 vuoden iässä."

I den andra konserten som är formad av säsongens residensartist Pekka Kuusisto framförs Missy Mazzolis kontrabaskonsert med HSO:s egen kontrabasist Maria Krykov som solist. En kontrabas från år 1580 som i hundratals år låg bortglömd i ett hörn i ett italiensk kloster har fungerat som tonsättarens musa. "Jag föreställde mig att instrumentet är en historiker, ett objekt som i sitt virke samlar musik. Då instrumentet efter 400 år dyker upp på nytt får det äntligen sjunga ut allt som det samlat i sig."

The Helsinki Philharmonic Orchestra's very own Maria Krykov performs as the soloist for Missy Mazzoli's double bass concerto in a concert by this season's artist-in-residence Pekka Kuusisto. The composer's muse was a double bass built in 1580 and forgotten in an Italian convent for hundreds of years. "I imagined this instrument as a historian, an object that collected the music of the passing centuries in the twists of its neck and the fibres of its wood, finally emerging into the light at age 400 and singing it all into the world."

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

📺 **HKO SCREEN**
6.10.

IV Sarja / Serie / Series

📅 **PE / FRE / FRI**
14.10.2022
🕒 **19:00**

SUSANNA MÄLKKI

kapellimestari / dirigent / conductor

ANSSI KARTTUNEN

sello / cello

MATTHEW WHITTALL

Hiljaisuus puhuu
Tystnad talar
Silence Speaks
(Helsinki Variations: ke. / urupf. / world
premiere)

KAIJA SAARIAHO

Notes on Light

KAIJA SAARIAHO

Verblendungen

JEAN SIBELIUS

Sinfonia nro 4
Symfoni nr 4
Symphony No. 4

Kaksi ääntä viulusta – näppäily ja jousella rouhaistu – olivat Kaija Saariahon raaka-aineet hänen ensimmäisen orkesteriteoksensa ääninauhaa varten. Teoksen Verblendungen Ranskan-ensiesitys vuonna 1984 oli alkukupinää Saariahon kansainväliselle läpimurrolle. Saariahon luottosolisti Anssi Karttunen on kuvaillut teosta Notes on Light yltäkylläiseksi matkaksi valon sydämeen. "Olen itse kuorolaulaja ja halusin käyttää teokseni pohjana suomalaista kuorolaulua", kertoo säveltäjä Matthew Whittall Helsinki-variaatiot -tilaus-teoksestaan, jonka innoittajana on Sibeliuksen joululaulu Nyt seimelle pienaisen lapsen.



KAIJA SAARIAHO © CHRISTOPHE ABRAMOWITZ

Två ljud ur en violin: ett pizzicato och ett sforzato. Där är utgångspunkterna för tonbandet i Kaija Saariahos första orkesterverk. Det första framförandet av Verblendungen i Frankrike lade grunden till tonsättarens internationella genombrott. Saariahos verk Notes on Light har av cellist Anssi Karttunen beskrivits som en överflödande resa in i ljusets hjärta. "Jag är själv körsångare och ville i mitt verk utgå från en finländsk körsång", berättar Matthew Whittall om sitt bidrag till beställningsserien Helsinki Variations. Han har låtit sig inspireras av Sibelius julsång Nyt seimelle pienaisen lapsen.

Two violin sounds – a sforzato and a pizzicato – provided the basic material for the tape used in Kaija Saariaho's first orchestral

work. The French premiere of Verblendungen in 1984 marked the starting point for Saariaho's international breakthrough. Notes on Light, in turn, has been described by cellist Anssi Karttunen, to whom the work is dedicated, as a rich journey into the heart of light. "I am a choral singer myself and wanted to use Finnish choral singing as the basis of my work," says composer Matthew Whittall of his work "Silence Speaks" commissioned for Helsinki Variations and inspired by a Christmas song by Jean Sibelius.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

📺 **HKO SCREEN**

🔍 **KOHTAAMISIA-KLUBI**

KAIJA SAARIAHO 70

DARK &
BRIGHT

I Sarja / Serie / Series

KE / ONS / WED
19.10.2022
19:00

II Sarja / Serie / Series

TO / THU
20.10.2022
19:00

INGO METZMACHER
kapellimestari / dirigent / conductor

LOTTA WENNÄKOSKI
Hava

ANTON BRUCKNER
Sinfonia nro 3 d-molli
Symfoni nr 3 d-moll
Symphony no 3 D minor

"Katson tilaisuuden tässä sopivasti suosittaa, että hra kapellimestari Kajanus, joka niin valppaasti johtaa Helsingin musiikkielämää, ottaisi Brucknerin teoksen jonkin konsertin ohjelmaan." (Päivälehti 9.2.1894) Berliinin konserttielämästä raportoineen kirjoittajan suositus kantoi hedelmää marraskuussa 1896, kun Robert Kajanus ja hänen orkesterinsa tarjoivat helsinkiläisyleisölle ensimmäisen Brucknerinsa, kuukausi säveltäjän kuoleman jälkeen. Kutkuttavaa debyyttiväriä on myös tässä konsertissa, kun eurooppalaisten musiikkikeskusten tähti Ingo Metzmacher johtaa HKO:ta nyt ensimmäisen kerran.

"Jag ser detta som ett lämpligt tillfälle att rekommendera att herr dirigent Kajanus, som leder Helsingfors musikliv på ett så vitalt sätt, kunde ha ett verk av Bruckner på någon av sina konserter." (Päivälehti 9.2.1894) Skribentens rekommendation i samband med sin rapport om konsertlivet i Berlin bar frukt. I november 1896 fick publiken i Helsingfors för första gången höra musik av Bruckner, som hade avlidit

en månad tidigare. Även denna konsert har en debuts speciella skimmer över sig: Ingo Metzmacher, de europeiska musikkretsarnas stjärna, dirigerar Helsingfors stadsorkester för första gången.

"I would like to take this opportunity to recommend that Mr. Kajanus, who is so vigilant in leading Helsinki's music life, include Bruckner's work in a concert programme." (Päivälehti, 9 February 1894) The recommendation of the author, who reported on Berlin's concert life, bore fruit in November 1896, when Robert Kajanus and his orchestra presented their first Bruckner to the Helsinki audience, just a month after the composer's death. This evening's concert is also an exciting premiere, as Ingo Metzmacher, star of music centres throughout Europe, will be conducting the Helsinki Philharmonic Orchestra for the first time.

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

INGO METZMACHER © HARALD HOFFMANN



PE / FRE / FRI
28.10.2022
18:00

KRISTIAN SALLINEN
kapellimestari / dirigent / conductor

EIJA AHVO
laulu ja juonto / sång och konferencier /
vocalist and presenter

JUKKA NYLUND
ohjaus / regi / director

Saammeko esittelä: tässä on ympäristörobotti Baltic! Se on tavannut lapsia Suomesta, Ruotsista, Virosta, Liettuasta, Puolasta, Saksasta ja Tanskasta, ja etsinyt vastauksia heidän kiperiin kysymyksiinsä siitä, miten voisimme yhdessä pitää parempaa huolta Itämerestä. Baltic on yhteistuotanto Tukholman kuninkaallisen filharmonisen orkesterin kanssa ja osa eri Itämeren maista tulevien sinfoniaorkesterien yhteistä Musiikin meri -projektia.

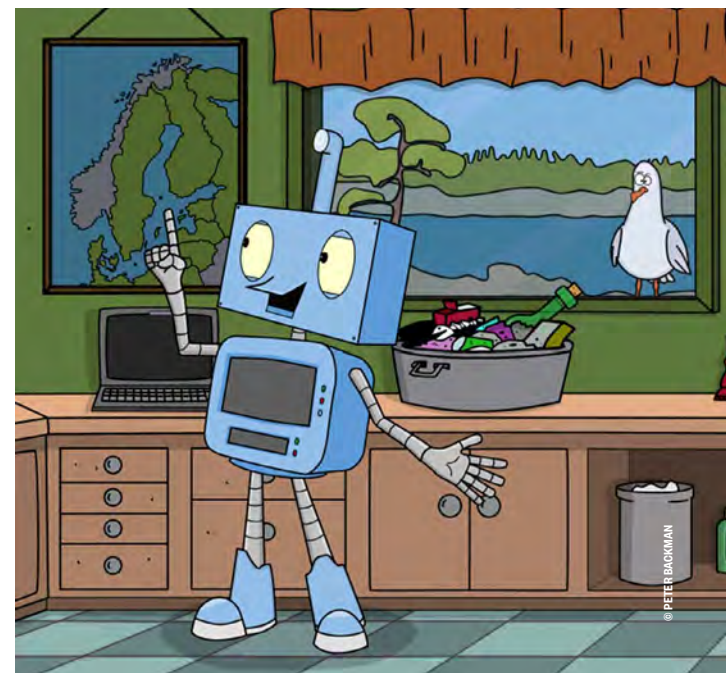
Får vi presentera: den miljöfixande roboten Baltic! Han har träffat barn från Finland, Sverige, Estland, Lettland, Polen, Tyskland och Danmark och sökt ansvar på deras kluriga frågor om hur kan vi bättre ta hand om Östersjön. Föreställningen Baltic är en samproduktion med Kungliga Filharmonikerna. Den är också en del av projektet Sea of Music som utförs i samarbete mellan symfoniorkestrar i olika länderna runt Östersjön.

Allow us to introduce: the environmental robot Baltic! He has met children from Finland, Sweden, Estonia, Lithuania, Poland, Germany and Denmark and sought answers to their tricky environmental questions about how we can all help protect the Baltic Sea.

The performance Baltic is a joint production with the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra. It is also part of the Sea of Music project, which is a collaboration among symphony orchestras in the countries around the Baltic Sea.

5+

Ikäsuositus
Åldersrekommendation
Age recommendation



5,5-24 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

HKO SCREEN

BALTIC

BRUCKNER 3

III Sarja / Serie / Series

📅 **KE / ONS / WED**
2.11.2022
🕒 **19:00**

II Sarja / Serie / Series

📅 **TO / THU**
3.11.2022
🕒 **19:00**



TOMAS DJUPSJÖBACKA

kapellimestari / dirigent / conductor

MARTIN GRUBINGER

lyömäsoittimet / slagverk / percussion

ESA-PEKKA SALONEN

Helix

DANIÉL BJARNASON

Konsertto lyömäsoittimille ja orkesterille
Konsert för slagverk och orkester
Concerto for Percussion and Orchestra
(ekS / ffg i Finland / First performance
in Finland)

ROBERT SCHUMANN

Sinfonia nro 4
Symfoni nr 4
Symphony No. 4

Käsillä ovat viimeiset hetket, jos haluaa kuulla ilmiömäisen lyömäsoittajan Martin Grubingerin esiintyvän. 39-vuotias itävaltalainen perkusiovelho on ilmoittanut saavuttaneensa urallaan kaiken ja lopettavansa esiintymisen tämän konserttikauden jälkeen. Daniel Bjarnason on yksi niistä nuorista säveltäjistä, jotka ovat saaneet aikaansa seuraavan musiikkiväen korvat uteliaasti hörölleen kohti Islantia. Schumannin neljännessä sinfoniassa on elämäniloa ja vapaana virtaavaan vuoripuron kirkkautta. Alkusoittona kieppuu Esa-Pekka Salosen tiivis konserttikiihtymä, lenseästi alkava spiraali, joka päättyy yhdeksän minuutin jälkeen lähes maanisiin tunnelmiin.

Detta är en av de sista chanserna att få se den fenomenala perkussionisten Martin Grubinger på konsertestraden. Den 39 år gamla österrikaren har uppnått allt han önskar av sin karriär och tänker efter denna konsertsång dra sig tillbaka. Daniel Bjarnason är en av de unga tonsättare som fått vänner av vår tids musik att med stort intresse följa med vad som komponeras på Island. Schumanns fjärde symfoni är ett verk fyllt av livsglädje och en fritt strömmade bergsbäckes klarhet.

Som uvertyr framförs Esa-Pekka Salonen's kompakta orkesterspiral. Den startar stillsamt men kulminerar efter nio accelererande minuter i en nästan manisk stämning.

The last moments are at hand if you want to hear the phenomenal percussionist Martin Grubinger perform. The 39-year-old Austrian percussion wizard has announced that he has achieved everything in his career and will stop performing after this concert season. Daniel Bjarnason is one of the young composers who is redirecting the ears of contemporary music lovers towards Iceland. Schumann's Fourth Symphony has the joy of life and the purity of a free-flowing mountain stream.

The overture to the concert is Esa-Pekka Salonen's exciting Helix, a spiral that begins airily and culminates after nine minutes in an almost manic atmosphere.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

IV Sarja / Serie / Series

📅 **PE / FRE / FRI**
11.11.2022
🕒 **19:00**

NILS SCHWECKENDIEK

kapellimestari / dirigent / conductor

MUSIIKKITALON KUORO

Musikhusets Kör
Helsinki Music Centre Choir

JOHANNES BRAHMS

Schicksalslied

BOHUSLAV MARTINŮ

Les Fresques de Piero della Francesca

ALEX FREEMAN

Uusi teos
Nytt verk
New work
(ke. / uruppf. / world premiere)



Musiikkitalon Kuoro puhaltaa kymmenen syntymäpäiväkyyntilää teoksilla, joiden säveltäjät ovat tulleet runouden ja maalaustaiteen lumoamiksi. Piero della Francescan freskojen majesteettinen hiljaisuus ja mystinen ilmapiiri kiehtoivat Bohuslav Martinůta. Johannes Brahms liikkui kesälomallaan Friedrich Hölderlinin runosta ja kiihuhti saman tien hiekkarannalle luonnostelemaan. Alex Freemanin uusi teos on laaja koraalisinfonia, joka ammentaa viiden amerikkalaisrunoilijan säikeiden ekstaattisesta optimismista ja energiasta.

Musikhusets Kör blåser ut tio ljus på sin födelsedagstårta med musik som är inspirerad av poesi eller bildkonst. Bohuslav Martinů fascinerades av den majestätiska tystnaden och de gåtfulla stämningarna i Piero della Francescas fresker. Under sitt sommarlov läste Johannes Brahms en dikt av Friedrich Hölderlin, blev rörd, och rusade till sandstranden för att börja skissa. Alex Freemans nya verk är en stor körsymfoni som utgår från den extatiska optimismen och energin i dikter skrivna av fem amerikanska poeter.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

🎧 **HKO SCREEN**

MUSIIKKITALON KUORO 10 VUOTTA

I Sarja / Serie / Series

📅 **KE / ONS / WED**
16.11.2022
🕒 **19:00**

II Sarja / Serie / Series

📅 **TO / THU**
17.11.2022
🕒 **19:00**

JOANA CARNEIRO

kapellimestari / dirigent / conductor

ALEXANDER MELNIKOV

piano

MAGNUS LINDBERG

Absence

SERGEI RAHMANINOV

Paganini-rapsodia
Paganinirapsodi
Paganini Rhapsody

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Sinfonia nro 7
Symfoni nr 7
Symphony No. 7



JOANA CARNEIRO © DAVE WELAND

Joana Carneiro johtaa odotetulla vierailullaan sinfonian, joka haastaa näkemyksen säveltäjästäan läpeensä yrmeänä mestarina. Richard Wagner kutsui Beethovenin seitsemättä ylistyslauluksi tanssille. Mielikuvan purkuun osallistuu myös Magnus Lindberg. Teosta Absence innoittivat Beethovenin keskusteluvihkot, joissa arkiset merkinnät taloudenpidosta polveilevat ylevien filosofisten aiheiden kanssa. Pianisti Aleksander Melnikov tunnetaan muusikkona, jonka katse porautuu teosten pintaa syvemmälle.

Joana Carneiro gör ett efterlängtat besök med en symfoni som ifrågasätter vår bild av Beethoven som en ständigt trumpen mästare. Wagner kallade den sjunde symfonin för en hyllning till dansen. Även Magnus Lindberg ifrågasätter Beethovens image. Hans verk Absence är inspirerat av tonsättarens samtalshäften och deras anteckningar om såväl vardagliga ting som ädla filosofiska ämnen.

Aleksander Melnikov är känd som en pianist vars blick borrar sig långt ner under musikens yta.

On her long-anticipated visit, Joana Carneiro conducts a symphony that challenges the view of her composer as a cantankerous master. Richard Wagner referred to Beethoven's Seventh Symphony as the apotheosis of the dance. Magnus Lindberg contributes towards deconstructing the myth. Absence was inspired by Beethoven's conversation books, in which everyday notes about financial matters mix with sublime philosophical themes. Pianist Aleksander Melnikov is recognised as a musician whose insight penetrates beyond the surface of the pieces he performs.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

IV Sarja / Serie / Series

📅 **PE / FRE / FRI**
25.11.2022
🕒 **19:00**

CHLOÉ DUFRESNE

kapellimestari / dirigent / conductor

HEINI KÄRKKÄINEN

piano

ROBERT KAJANUS

Suomalainen rapsodia nro 1
Finsk rapsodi nr 1
Finnish Rhapsody No. 1

LAURA NETZEL

Pianokonsertto
Pianokonsert
Piano Concerto

ROBERT SCHUMANN

Sinfonia nro 3 "Reiniläinen"
Symfoni nr 3 "Rhensymfonin"
Symphony No. 3 "Rhenish"



CHLOÉ DUFRESNE © PETAR NAYDENOV

Robert Kajanus sävelsi läpi koko elämänsä, mutta ei pitänyt suurta melua sävellyksistään. Orkesterimme perustajan Suomalainen rapsodia kansanlauluineen ja polkkarytmeineen on kansallisromanttista orkesterimusiikkia parhaimmillaan! Savolaiseen aatelissukuun syntynyt Laura Netzel sävelsi hänkin koko elämänsä, mutta joutui turvautumaan sukupuolensa verhoavaan nimimerkkiin saadakseen teoksiaan esiin. Vuonna 1897 kirjoitetun, rohkeilla harmonioilla maustetun pianokonserton nuottimateriaali saatettiin esityskuntoon 2020-luvun alkupuolella. Illan kapellimestari Chloé Dufresne on Sibelius-Akatemian maineikkaan kapellimestariluokan kasvattaja.

Robert Kajanus skrev alltid musik men gjorde aldrig ett stort nummer av det. HSO:s grundares Finska rapsodi innehåller folksånger och polkarytmer. Detta är nationalromantisk orkestermusik som bäst! Även Laura Netzel, som föddes till en adelssläkt i Savolax, komponerade i hela sitt liv. Hon måste dock använda en manlig pseudonym för att få sina verk framförda. Pianokonserten från år 1897 är kryddad med

vågade harmonier. Notmaterialet redigerades för konserter först i början av 2020-talet. Kvällens dirigent Chloé Dufresne har studerat vid Sibelius-Akademiens legendariska dirigentklass.

Although Robert Kajanus composed throughout his life, he did not make a big fuss about his compositions. With its folk melodies and polka rhythms, the Finnish Rhapsody by the founder of our orchestra represents national romantic orchestral music at its best! Born into a noble family from Savo, Laura Netzel also composed throughout her life but had to resort to using a pseudonym that concealed her gender in order to get her works published. The sheet music for her piano concerto, composed in 1897 and spiced with bold harmonies, was prepared for performance in the early 2020s. Our conductor for the evening, Chloé Dufresne, is an alumnus of the prestigious conducting course at the Sibelius Academy.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

🎯 **KOHTAAMISIA-KLUBI**

PAGANINI- RAPSDIA

SUOMALAINEN RAPSDIA

I Sarja / Serie / Series

📅 **KE / ONS / WED**
30.11.2022
🕒 **19:00**

III Sarja / Serie / Series

📅 **TO / THU**
1.12.2022
🕒 **19:00**

OSMO VÄNSKÄ

kapellimestari / dirigent / conductor

TUULI TAKALA

sopraano / sopran / soprano

VÄINÖ RAITIO

Joutsenet
Svanar
The Swans

OLLI KORTEKANGAS

Songs of Meena
(ke. / urupp.f. / world premiere)

JOONAS KOKKONEN

Sinfonia nro 4
Symfoni nr 4
Symphony No. 4

JEAN SIBELIUS

In Memoriam

SONGS OF MEENA

20



TUULI TAKALA © JUDITH HARALA

Moskova, Berliini, ja varsinkin Pariisi. Oppivuodet maailman metropoleissa kypsyttivät Väinö Raitiota värimusiikin mestarin. Raitio pukee kansallisintumme impressionistisesti väлкеhtivään pukuun. Intia, Sudan, New York. Olli Kortekankaan uusi teos on omistettu runoilija Meena Alexanderin muistolle sekä sopraano Tuuli Takalalle. Joonas Kokkonen sävelsi flyygelin äärellä, sen ympärillä astellen. Flyygeli on myös Alvar Aallon Kokkoselle piirtämän kodin sydämenä. Neljäs sinfonia on ensimmäisiä Villa Kokkosessa valmistuneita teoksia.

Moskva, Berlin, och framförallt Paris. Det var läroåren utomlands som gjorde Väinö Raitio till en färgmusikens mästare. Raitio klär vår nationalfågel i en impressionistiskt blänkande musikdräkt. Indien, Sudan, New York. Olli Kortekangas nya verk är tillägnat minnet av poeten Meena Alexander, och sopran Tuuli Takala. Joonas Kokkonen skrev sin musik vid en flygel, vandrande runt

den. Flygeln utgjorde hjärtat i tonsättarens hem som var ritat av Alvar Aalto. Den fjärde symfonin är ett av de första verk som föddes i Villa Kokkonen.

Moscow, Berlin, and especially Paris. Years of studying in the world's metropolises matured Väinö Raitio into a master of colour music. Raitio dresses our national bird in an impressionistically flickering costume. India, Sudan, New York. Olli Kortekangas' new work is dedicated to the memory of the poet Meena Alexander and the soprano Tuuli Takala. Joonas Kokkonen composed by a grand piano as he paced around it. A grand piano is also the heart of the home Alvar Aalto designed for Kokkonen. His Fourth Symphony was one of the first works completed at Villa Kokkonen.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

🎧 **HKO SCREEN**
112.

II Sarja / Serie / Series

📅 **TO / THU**
8.12.2022
🕒 **19:00**

OSMO VÄNSKÄ

kapellimestari / dirigent / conductor

SIBELIUS- VIULUKILPAILUN VOITTAJA

Första pristagare i Sibelius-
violintävlingen
Winner of the Sibelius Violin Competition
viulu / violin

JEAN SIBELIUS

Viulukonsertto
Violinkonsert
Violin Concerto

JAAKKO KUUSISTO

Sinfonia
Symfoni
Symphony
(ekS / ffg i Finland / First performance
in Finland)



OSMO VÄNSKÄ © LISB-MARIE MAZZUCO

HKO kantaesitti Jean Sibeliuksen viulukonserton säveltäjän itsensä johtamana vuonna 1904, minkä jälkeen teos on soinnut orkesterin voimin yli 200 kertaa. Tämänvuotisen Sibelius-viulukilpailun voittaja ottaa solistin viestikapulan vastaan Oleg Kaganin, Viktoria Mullovan ja Alina Pogostkinan jalanjäljissä. Jaakko Kuusisto sävelsi sinfoniaansa vakavan sairauden varjossa: "Huomaan, että olen lähtenyt etsimään toisenlaisia ratkaisuja kuin aikaisemmissä sävellyksissäni." Osmo Vänskä tuo teoksen suomalaisyleisön nautittavaksi.

År 1904 uruppförde HSO Jean Sibelius violinkonsert under tonsättarens egen ledning. Sedan dess har orkestern framfört verket över 200 gånger. Detta års förstapristagare i Sibelius-violintävlingen vandrar i legendariska fotspår: tidigare vinnare har varit bland annat Oleg Kagan, Viktoria Mullova och Alina Pogostkina. Jaakko Kuusisto komponerade sin symfoni i skuggan av en allvarlig sjukdom: "Jag märker att jag har försökt hitta annorlunda lösningar än i mina tidigare

kompositioner." Osmo Vänskä hämtar med sig verket för att för första gången få avnjutas av en finländsk publik.

The Helsinki Philharmonic Orchestra premiered the violin concerto of Jean Sibelius, conducted by the composer himself, in 1904, and since then the piece has been played by the orchestra more than 200 times. The winner of this year's Sibelius Violin Competition will follow in the footsteps of Oleg Kagan, Viktoria Mullova and Alina Pogostkina as the orchestra's soloist. Jaakko Kuusisto's composed his symphony in the shadow of a serious illness: "I've noticed that I've begun to seek different kinds of solutions compared to my earlier compositions." Osmo Vänskä brings it with him to be enjoyed for the first time by a Finnish audience.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

🎧 **HKO SCREEN**

SUOMALAISEN MUSIIKIN PÄIVÄ

21

I Sarja / Serie / Series

📅 **KE / ONS / WED**
14.12.2022
🕒 **19:00**

III Sarja / Serie / Series

📅 **TO / THU**
15.12.2022
🕒 **19:00**



NATHALIE STUTZMANN © HEIDA GUDMUNDSDOTTIR

NATHALIE STUTZMANN

kapellimestari / dirigent / conductor

MATTHEW HUNT

klarinetti / klarinett / clarinet

LILLI MAIJALA

alttoviulu / viola

JEAN SIBELIUS

Cortège

MAX BRUCH

Kaksoiskonsertto klarinetille ja alttoviululle
Dubbelkonsert för klarinett och viola
Double Concerto for Clarinet and Viola

ANTONÍN DVOŘÁK

Sinfonia nro 9 "Uudesta maailmasta"
Symfoni nr 9 "Från nya världen"
Symphony No. 9 "From the New World"

"Edes kaikkein eleganteimmat ja selkeimmät sanakäänteet eivät riitä kuvaamaan Stutzmannin esiintymistä. Hän on kapellimestarin korokkeen täysiverinen rocktähti" (ArtsATL, lokakuu 2021).

Atlantan sinfoniaorkesterin tuore ylikapellimestari Nathalie Stutzmann tekee häikäisevää uraa sekä kapellimestarina että kontra-alttona. Antonín Dvořák kutsuttiin New Yorkiin Kansallisen konservatorion johtajaksi 1890-luvulla. Uudella mantereella nähty ja kuultu – lowan suuret tasangot ja niiden valtavat karjalaumat, afrikanamerikkalaisen väestön työlaulut ja spirituaalit sekä alkuperäisasukkaiden legendat – löysi tiensä säveltäjän rakastetuimpiin sävellyksiin, kuten sinfoniaan "Uudesta maailmasta".

"Inte ens de mest eleganta och exakt formulerade ord kan uttrycka hurdan Stutzmann är då hon uppträder. På dirigentpodiet är hon en fullblodig rockstjärna" (ArtsATL, oktober 2021). Atlantas symfonikers färska chefsdirigent Nathalie Stutzmann gör en bländande karriär som såväl dirigent som kontraalt. På 1890-talet blev Antonín Dvořák ledare för Nationalkonservatoriet i New York. Det han såg och hörde i Förenta staterna – lowas stora slätter med

sina enorma boskapshjordar, den afroamerikanska befolkningens sånger och spirituals, ursprungsamerikanska legender – fann sin väg till några av tonsättarens mest älskade verk, bland dem symfonin "Från nya världen".

"The most elegant and articulate words fail to do justice to Stutzmann's performance. She is a consummate rock star on the podium" (ArtsATL, Oct. 2021). Nathalie Stutzmann, the new Music Director of the Atlanta Symphony Orchestra, is pursuing a dazzling career as both a conductor and contralto. Antonín Dvořák was invited to New York to head the National Conservatory of Music in the 1890s. What he saw and heard on the new continent – the great plains of Iowa and their vast herds of cattle, the work songs and spirituals of the African American population, and the First Nation legends – found their way into the composer's most beloved compositions, including his New World Symphony.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl. serviceavgift / incl. processing fee

KEVÄT VÅREN SPRING 2023

**KAUSIKORTIT OVAT
MYNNISSÄ
2.11.-30.11.2022.**

**KERTALIPPUJEN
MYNTI ALKAA
9.12.2022.**

**AVOINTEN
KENRAALIHARJOITUSTEN
MYNTI ALKAA 13.12.2022.**

**FÖRSÄLJNING AV
SÅSONGKORT
2.11.-30.11.2022.**

**FÖRSÄLJNING AV
ENGÅNGBILJETTER
INLEDS 9.12.2022.**

**BILJETTER TILL ÖPPNA
GENERALREPETITIONER
ATT KÖPA FR.O.M. 13.12.2022.**

**SEASON TICKETS ARE ON
SALE FROM 2 NOVEMBER
TO 30 NOVEMBER 2022.**

**SINGLE TICKETS FOR
CONCERTS GO ON SALE
ON 9 DECEMBER 2022.**

**TICKETS FOR FINAL
REHEARSALS GO ON
SALE ON 13 DECEMBER 2022.**

**JUDESTA
MAAILMASTA**

📅 PE / FRE / FRI
6.1.2023
🕒 15:00

📅 LA / LÖ / SAT
7.1.2023
🕒 15:00



JOE HISAISHI © OMAR CRUZ

JOE HISAISHI
kapellimestari / dirigent / conductor

OLGA HEIKKILÄ
sopraano / sopran / soprano

JOE HISAISHI
DA-MA-SHI-E

Spirited Away Suite
(ekS / ffg i Finland / First performance
in Finland)

The East Land Symphony
(ekS / ffg i Finland / First performance
in Finland)

Naapurini Totoro, Kikin lähettipalvelu, Liikkuva linna... Joe Hisaishin musiikki on erottamaton osa Hayao Miyazakin lumoavia animaatioelokuvia. Loppiaiskonserttiin Hisaishi saapuu itse orkesterin eteen johtamaan Henkien kätkemä -elokuvan musiikista koostetun sarjan sekä kaksi konserttisia varten säveltämänsä teosta. "Kolautat pääsi tofukuutioon ja sinulle tulee kuhmu." The East Land Symphonyn kolmannessa osassa sopraano Olga Heikkilä saa laulaakseen japanilaisesta lastenlorusta innoittuneen runon, jonka absurdit säkeet vievät mystiselle retkelle halki Tokion.

Min granne Totoro, Kikis expressbud, Det levande slottet... Joe Hisaishis musik utgör en viktig ingrediens i Hayao Miyazakis magiska animerade filmer. På stadsorkesterens trettondagskonsert dirigerar Hisaishi sin egen musik: en svit ur musiken till Spirited Away samt två konsertverk. "Du slår huvet mot en tofukub och du får en bula." I tredje satsen i The East Land Symphony får sopran Olga Heikkilä sjunga en dikt som är inspirerad av ett japanskt barnkammarrim. De absurda verserna utgör samtidigt en mystisk färd genom Tokyo.

My Neighbor Totoro, Kiki's Delivery Service, Howl's Moving Castle... Joe Hisaishi's music is an integral part of Hayao Miyazaki's enchanting animated films. For our Epiphany concert, Hisaishi himself arrives in front of the orchestra to conduct a suite from the film Spirited Away along with two of his pieces composed for the concert hall. "You knock your head against a tofu cube and you get a bump." In the third part of The East Land Symphony, soprano Olga Heikkilä gets to sing a poem inspired by a Japanese children's nonsense poem, whose absurd verses take you on a mystical journey through Tokyo.

📌 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl. serviceavgift / incl. processing fee

Liput myynnissä 11.8. alkaen. /
Biljettförsäljning inleds 11.8. /
Ticket sales begin on 11.8.

I Sarja / Serie / Series

📅 KE / ONS / WED
11.1.2023
🕒 19:00

II Sarja / Serie / Series

📅 TO / THU
12.1.2023
🕒 19:00

Kit Armstrong löysi omat kutsumuksensa – musiikin ja matematiikan – jo alle viisivuotiaana. Molemmilla aloilla ihmelapsen polkua kulkenut nuorukainen sai 13-vuotiaana mentorikseen itsensä Alfred Brendelin, joka kuvailee Armstrongin soittoa yhdistelmäksi älyä, tunnetta, hienovaraisuutta ja tuoreutta. Pietari Inkinen johdattaa konserttisaaliin Sibeliuksen viidennen sinfonian kuusitoista joutsenta, joiden Ainolan-yllennön säveltäjä tallensi päiväkirjaansa: "Yksi elämäni suurista kokemuksista! Herrajumala sitä kauneutta!"

Kit Armstrong var under fem år gammal då han fann sina kall – musiken och matematiken. Underbarnet blev ett fenomen som då han var 13 fick självaste Alfred Brendel till mentor. Armstrongs musicerande har av Brendel beskrivits som en kombination av intellekt, känsla, sensibilitet och fräschhet. Pietari Inkinen öppnar konsertsalen för de sexton svanar som dyker upp i Sibelius femte symfoni. Tonsättaren hade sett dem flyga över Ainola och antecknade i sin dagbok: "En av mitt livs stora upplevelser! Herregud vilken skönhet!"

📌 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl. serviceavgift / incl. processing fee

PIETARI INKINEN
kapellimestari / dirigent / conductor

KIT ARMSTRONG
piano

UNSUK CHIN
Subito con forza

LUDWIG VAN BEETHOVEN
Pianokonsertto nro 2
Pianokonsert nr 2
Piano Concerto No. 2

JEAN SIBELIUS
Sinfonia nro 5
Symfoni nr 5
Symphony No. 5



KIT ARMSTRONG © MARCO BORGREVE

Kit Armstrong discovered his own calling – music and math – at the age of just 5. The young man has been a prodigy in both fields and was mentored at the age of 13 by none other than Alfred Brendel, who describes Armstrong's playing as a combination of freshness and subtlety, emotion and intellect. Pietari Inkinen leads into the concert hall the sixteen swans from the Fifth Symphony of Jean Sibelius, who recorded their flight over his home in his diary: "One of my greatest experiences! Lord God, that beauty!"

LOPPIAIS- KONSERTTI JOE HISAISHI

III Sarja / Serie / Series

PE / FRE / FRI
20.1.2023
19:00

SUSANNA MÄLKKI
kapellimestari / dirigent / conductor

OSSI TANNER
piano

ANN-ELISE HANNIKAINEN
Pianokonsertto
Pianokonsert
Piano Concerto

ANTON BRUCKNER
Sinfonia nro 9
Symfoni nr 9
Symphony No. 9



SUSANNA MÄLKKI © JIYANG CHEN

Ann-Elise Hannikainen soitti oman pianokonserttonsa solistina HKO:n konsertissa Helsingin juhlaviikoilla vuonna 1976. Hänen sävelkielessään voi kuulla Messiaenia ja Fallaa, mutta tyyli on silti oma ja vahva. Diplomaattiperheen kansainvälisessä ilmapäiirissä varttunut Hannikainen loi uransa etupäässä Espanjassa 1970- ja 1980-luvuilla. Tässä konsertissa solistina on pianon nuoreksi aristokraatiksi kutsuttu Ossi Tanner. Syvästi uskonnollinen Anton Bruckner omisti viimeisen, keskeneräiseksi jääneen sinfoniansa ”rakkaalle Jumalalle – jos hän vain sen hyväksyy”.

Ann-Elise Hannikainen var solist i sin egen pianokonsert då den år 1976 framfördes av HSO på Helsingfors festspel. I tonspråket finner man inslag av både Messiaen och de Falla, men uttrycket är ändå starkt och personligt. Hannikainen växte upp i en diplomatfamiljs internationella atmosfär. Hon gjorde karriär huvudsakligen i Spanien på 1970- och 1980-talen. Solist denna gång är Ossi Tanner som har kallats

för pianots unga aristokrat. Den djupt troende tonsättaren Anton Bruckner tillägnade denna sin sista, ofullbordade symfoni ”den kära Gud – om Han bara godkänner den”.

Ann-Elise Hannikainen performed as soloist for her own Piano Concerto at a concert by the Helsinki Philharmonic Orchestra at the Helsinki Festival in 1976. In her tone language, one can hear a touch of Messiaen or de Falla, yet her style is still unique and strong. Growing up in the international atmosphere of a diplomatic family, Hannikainen established her career primarily in Spain in the 1970s and 1980s. In this concert, the soloist is Ossi Tanner, who has been described as a young aristocrat of the piano. The deeply religious Anton Bruckner dedicated his last, unfinished symphony “To my beloved God – if he accepts it”.

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

HKO SCREEN

I Sarja / Serie / Series

KE / ONS / WED
25.1.2023
19:00

II Sarja / Serie / Series

TO / THU
26.1.2023
19:00

PAOLO BORTOLAMEOLLI
kapellimestari / dirigent / conductor

JOSEPH ALESSI
pasuuna / basun / trombone

ESA-PEKKA SALONEN
LA Variations

CHICK COREA
Pasuunakonsertto “A Stroll”
Basunkonsert “A Stroll”
Trombone Concerto “A Stroll”
(ekS / ffg i Finland / First performance
in Finland)

JOHANNES BRAHMS
Sinfonia nro 2
Symfoni nr 2
Symphony No. 2



PAOLO BORTOLAMEOLLI © JUAN MILLÁN

Höyryävän kuuma konsertti mitä parhainta Amerikassa haudutettua musiikkia tähtipölyllä höystettynä! New Yorkin filharmonikkojen pasuunaryhmän äänenjohtaja Joseph Alessi tilasi jazzmestari Chick Corealta konserton ja sai mukaan neljä hankkeesta innostunutta huippuorkesteria, joista HKO on yksi. Saimme mitä mainioimman teoksen, joka alkaa sinfoniakonserttien maailmassa harvinaisella tavalla, improvisaatiolla. Chilelainen kapellimestari Paolo Bortolameolli tekee paluun Helsinkiin. Keväällä 2021 Bortolameolli ihastutti verkkokonsertin yleisöä hyväntuulisella ja dynaamisella otteellaan.

En konsert som bjuder på det hetaste av Amerikas musik just nu – med stjärnstoft som extrakrydda! New Yorks filharmonikers basungrupps stämledare Joseph Alessi beställde en konsert av jazzens mästare Chick Corea. I projektet deltog fyra andra topporkestrar, och en av dem är HSO. Resultatet är ett helt suveränt verk som startar med en raritet i symfoniorkesterns värld, nämligen en improvisation. Den chilenske dirigenten Paolo Bortolameolli återvänder till Helsingfors.

Våren 2021 charmade han konsertlyssnare på nätet med sitt muntra och dynamiska grepp.

A concert that offers the hottest in American music right now – sprinkled with stardust! Joseph Alessi, Principal Trombone of the New York Philharmonic, commissioned a concerto from jazz master Chick Corea and attracted four enthusiastic orchestras to join the project, including the Helsinki Philharmonic Orchestra. We received a most excellent piece, which begins with something quite rare in the world of symphony concerts: an improvisation! Chilean conductor Paolo Bortolameolli returns to Helsinki; in the spring of 2021, Bortolameolli captivated online audiences with his cheerful and dynamic command of the orchestra.

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

LA VARIATIONS

BRUCKNER 9

IV Sarja / Serie / Series

PE / FRE / FRI
3.2.2023
19:00

SUSANNA MÄLKKI

kapellimestari / dirigent / conductor

GUSTAV MAHLER

Sinfonia nro 7 "Yön laulu"
Symfoni nr 7 "Nattens sång"
Symphony No. 7 "Song of the Night"

Mahlerin sinfoniat ovat ylitsevuotavan runsaista raaka-aineista valmistettu musiikillinen maistelumenü, loppumaton kavalkadi ruokalajeja, joissa perusmaut – suolainen, makea, karvas, hapana, umami – sekoittuvat sekä tutuilla että oudoilla tavoilla unohtamatta pyrähdyksiä wieniläiseen kahvilaan Sacher-kakun ääreen tai maalaismarkkinoiden makkarakojulle. Arnold Schönberg aisti Mahlerin seitsemännessä sinfoniassa samaa tasaista vetovoimaa, joka ohjailee planeettoja antaen niiden kuitenkin kulkea rauhallisesti omilla radoillaan.

Mahlers symfonier är överflödande musikmenyer, en kavalkad av råvaror och grundsmaker – salt, sött, beskt, surt, umami – som används och blandas samman på såväl bekanta som övntade sätt. Ibland tittar vi i en på ett café för att äta Sacher-tårta, ibland köper vi varm korv i marknadstältet. I Mahlers sjunde symfoni tyckte sig Arnold Schönberg uppfatta samma sugande dragningskraft som får planeter att röra sig i sina banor såväl lugnt som målmedvetet.

Mahler's symphonies are a musical tasting menu made from all kinds of ingredients, an endless cavalcade of dishes in which the five basic tastes – sweet, sour, salty, bitter, and umami – blend in both familiar and strange ways without forgetting a visit to a Viennese café for Sacher cake or a country market for sausages. In Mahler's Seventh Symphony, Arnold Schönberg sensed the same steady attraction that guides the planets yet allows them to travel peacefully in their own paths.

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

KOHTAAMISIA-KLUBI

III Sarja / Serie / Series

KE / ONS / WED
8.2.2023
19:00

II Sarja / Serie / Series

TO / THU
9.2.2023
19:00

SUSANNA MÄLKKI

kapellimestari / dirigent / conductor

KATARINA KARNÉUS

mezzosopraano / mezzosopran / mezzo-soprano

GUSTAV MAHLER

Rückert-Lieder

JEAN SIBELIUS

Lemminkäinen, neljä legenda
Lemminkäinen, fyra legender
Lemminkäinen Suite, four legends

Gustav Mahler johti Helsingin kaupunginorkesteria loppuvuodesta 1907. Gallén, Kajanus ja Sibelius kestisivät arvovierasta, mutta ensikosketus Sibeliuksen musiikkiin ei tehnyt Mahleriin vaikutusta. Erik Tawaststjernan mielestä tehtiin kohtalokas virhe: "Kajanuksen olisi pitänyt huolehtia siitä, että Kevätlaulu olisi vaihdettu esimerkiksi Tuonelan joutseneen tai Lemminkäisen kotiinpaluuseen." Asia korjaantuu tässä konsertissa. Mezzosopraano Katarina Karnéuksella on kyky vangita yleisönsä. "Viimeisen laulun jälkeen koettiin hetki täydellistä hiljaisuutta, kun yleisö viipyili musiikillisella matkalla, jolle Karnéus oli vienyt." (Bachtrack)

I slutet av år 1907 besökte Gustav Mahler Helsingfors för att dirigera stadsorkestern. Gallén, Kajanus och Sibelius var suveräna värdar, men den berömda gästens första kontakt med Sibelius musik imponerade inte på Mahler. Enligt Erik Tawaststjerna var det ett ödesdigert misstag att Kajanus lät framföra Vårsång istället för Tuonelas svan eller Lemminkäinens hemkomst. I denna konsert reparerar vi misstaget. Mezzosopran Katarina Karnéus har en förmåga att fånga sin publik.

"Efter den sista sången uppstod en stund av total tystnad. Lyssarna stannade upp för att reflektera över den musikaliska resa hon nyss bjudit på." (Bachtrack)

Gustav Mahler visited Helsinki in late 1907 to conduct the Helsinki Philharmonic Orchestra. Gallén, Kajanus and Sibelius entertained the honored guest, but Mahler's first contact with Sibelius' music did not impress the maestro. According to Erik Tawaststjerna, a fatal mistake was made: "Kajanus should have made sure the Spring Song was replaced by, for example, the Swan of Tuonela or Lemminkäinen's Return." This will be fixed in this concert. Mezzo-soprano Katarina Karnéus has the ability to captivate audiences. "A moment of complete silence fell as they contemplated the musical journey Karnéus had taken them on" (Bachtrack).

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee



KATARINA KARNÉUS @ MAGNUS SVENSSON

IV Sarja / Serie / Series

PE / FRE / FRI
3.3.2023
19:00

JANNE NISONEN

kapellimestari / dirigent / conductor

MATTIE BARBIER

pasuuna / basun / trombone

WESTON OLENCKI

pasuuna / basun / trombone

JIMMY LÓPEZ BELLIDO

Synesthésie

CLARA IANNOTTA

Konsertto kahdelle pasuunalle ja orkesterille
Konsert för två basuner och orkester
Concerto for Two Trombones and Orchestra
(ekS / ffg i Finland / First performance in Finland)

MINNA LEINONEN

Vimma
(Helsinki Variations: ke. / uruppf. / world premiere)

ŽIBUOKLÉ MARTINAITYTÉ

Saudade



MATTIE BARBIER, WESTON OLENCKI © MATS OJANSSON

Anna ääniaaltojen kihelmöidä, kietoutua ja kutkuttaa. Jimmy López Bellidon teos on matka synestheetikon mieleen, jossa ääni nostattaa aistimuksen väristä ja maku tuo mieleen geometrisen muodon. Clara Iannotta puolestaan tuo valokeilaan säveltämisen ja soittamisen fyysisyyden. Minna Leinosen uusi teos, jonka ituna on Kreetta Haapasalon sävelmä Minun leipäni pieniin on pantu, ilmentää taiteen tekemisen vimmaa, voimaa ja paloa. Žibuoklé Martinaityté haluaa tuoda iohkarvat nostattavia kauneuden kokemuksia nykymusiikkiin.

Låt ljudvägorna förföra, smeka och stimulera. Jimmy López Bellidos verk för oss till en synestetikers inre värld: ett visst ljud för tankarna till en viss färg, en viss smak för tankarna till en viss geometrisk form. Clara Iannotta lyfter i sin tur fram komponerandets och musicerandets fysiska dimensioner. Minna Leinonens nya verk utgår från Kreetta Haapasalos melodi Minun leipäni pieniin on pantu och ger uttryck för all den kraft och passion som hör till det kreativa arbetet. Žibuoklé Martinaityté önskar att samtida musik ger upphov till hänryckta skönhetsupplevelser.

Let the sound waves tingle, entangle and tease. Jimmy López Bellido's piece is a journey into the mind of a synesthetician, where sound evokes a sense of colour and taste is reminiscent of a geometric shape. Clara Iannotta in turn shines the spotlight on the physicality of composing and playing. Minna Leinonen's new composition, inspired by a piece by Kreetta Haapasalo, embodies the frenzy, power and passion of creating art. Similarly, Žibuoklé Martinaityté brings exhilarating experiences of beauty to contemporary music.

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

HKO SCREEN

KOHTAAMISIA-KLUBI

I Sarja / Serie / Series

KE / ONS / WED
8.3.2023
19:00

III Sarja / Serie / Series

TO / THU
9.3.2023
19:00

DIMA SLOBODENIUK

kapellimestari / dirigent / conductor

XAVIER DE MAISTRE

harppu / harpa / harp

ERNEST PINGOUD

Sinfonia nro 1
Symfoni nr 1
Symphony No. 1

KAIJA SAARIAHO

Trans

LEEVI MADETOJA

Kullervo, sinfoninen runo
symfonisk dikt
Symphonic Poem

THOMAS ADÈS

The Exterminating Angel Symphony



XAVIER DE MAISTRE © FELIX BRODE

"Minua on nimitetty futuristiksi, kubistiksi, ultramoderniksi ja äärimmäisyysmieheksi", parahti Ernest Pingoud Helsingin lehdistölle, joka oudoksui hänen radikaalia sävelkieltään. Pietarista vallankumouksen jaloista emigroitunut Pingoud toimi HKO:n intendenttinä vuodesta 1924 aina kuolemaansa asti. Illan toisessa sinfoniassa päädytään Thomas Adèsin kyydissä surrealistisille oopperajatkoiille Luis Buñuelin Tuhon enkeli -elokuvan maisemiin. Leevi Madetojan paahteinen panos kansalliseen Kullervo-galleriaan on juureva alku konsertti-illalle. Harppu anteliaine resonansseineen on yksi Kaija Saariahon lempisoittimista.

"Jag har kallats för futurist, kubist, ultramodernist och extremist", utbrast Ernest Pingoud då han insåg att pressen i Helsingfors inte begrep sig på hans radikala tonspråk. Pingoud, som hade flytt undan revolutionen i Petersburg, var HSO:s intendent från år 1924 fram till sin död. I kvällens andra symfoni besöker vi tillsammans med Thomas Adès en surrealistisk efterfest hämtad ur Luis Buñuels film Mordängeln.

Konsertkvällen startar med Leevi Madetojas mustiga bidrag till det nationella Kullervo-galleriet. Harpan med sina rika resonanser är ett av Kaija Saariahos favoritinstrument.

"I have been called a futurist, a cubist, ultramodern and a man of extremes," Ernest Pingoud told the Helsinki press, who found his radical tone language strange. Pingoud, who emigrated from St. Petersburg at the start of the revolution, served as General Manager of the Helsinki Philharmonic Orchestra from 1924 until his death. The evening's second symphony is Thomas Adès' surreal opera sequel to Luis Buñuel's film "The Exterminating Angel". The concert begins with Leevi Madetoja's rich contribution to the national Kullervo gallery. With its generous resonances, the harp is one of composer Kaija Saariaho's favourite instruments.

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

TUHON ENKELI

MUSICA NOVA
HELSINKI

📅 **TI / TUE**
14.3.2023
🕒 **19:00**

ANDRES KALJUSTE
kapellimestari / dirigent / conductor

SATU SOPANEN
laulu ja juonto / sång och konferencier /
vocalist and presenter

HELSINGIN 5. MUSIIKKILUOKKIE OPPILAITA

Elever från Helsingfors femte
musikklasser
5th grade music students from Helsinki



© HEIKKI TUULI

IV Sarja / Serie / Series

📅 **PE / FRE / FRI**
17.3.2023
🕒 **19:00**

EVA OLLIKAINEN
kapellimestari / dirigent / conductor

ALINA IBRAGIMOVA
viulu / violin

WITOLD LUTOSŁAWSKI
Sinfonia nro 1
Symfoni nr 1
Symphony No. 1

BÉLA BARTÓK
Viulukonsertto nro 1 op. Posthumous
Violinkonsert nr 1
Violin Concerto No. 1

ANNA THORVALDSDOTTIR
Archora
(ekS / ffg i Finland / First performance
in Finland)

JEAN SIBELIUS
Pohjolan tytär
Pohjolas dotter
Pohjolas daughter



ALINA IBRAGIMOVA © EVA VERMANDEL

ARCHORA

Nuorten taitajien ja kaupunginorkesterin musikoiden säkenöivä kohtaaminen! Tunnelma on jälleen katossa, kun Helsingin viidensien musiikkiluokkien oppilaat astuvat kuoropaikoille sekä virittävät instrumenttinsa sinfoniaorkesterin kanssa yhteiseen konserttiin.

Ett sprakande möte mellan unga talanger och stadsorkesterens musiker! Stämningen är än en gång i taket då elever från Helsingfors femte musikklasser kliver fram på estraden i Musikhuset för att få sjunga och spela tillsammans med Helsingfors stadsorkester.

Enjoy a sparkling encounter between young artists and musicians from the Helsinki Philharmonic Orchestra! The atmosphere will be once again through the roof when 5th grade music students from Helsinki join the choir and tune their instruments for a joint concert with the orchestra.

7+

Ikäsuositus
Åldersrekommendation
Age recommendation

📏 **5,5-24 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

Viulisti Alina Ibragimova tunnetaan rehellisestä, välittömästä suhteestaan niin teoksiin kuin yleisönsäkin. Béla Bártokin ensimmäinen viulukonsertto on ilmeikäs pysäytyskuva nuoresta rakastuneesta säveltäjästä, joka on juuri löytänyt unkarilaisten kansanlaulujen aarreitan oman sävelkielensä kasvualustaksi. Puolalaisen Witold Lutosławskin ensimmäinen sinfonia huipentaa säveltäjän varhaisen luomiskauden. Vauhtia ja äkkivääriä käännöksiä tiukka teos katsoo sekä taaksepäin nuoruuden esikuviin – Stravinsky, Debussy, Ravel, Prokofiev, Bartók – että eteenpäin, jossa siintävät säveltäjän tunnusmerkiksi muodostuneet rikkaat sointimaailmat ja ainutlaatuihin dramaturgia.

Violinist Alina Ibragimova är känd för att ha ett ärligt och omedelbart förhållande till såväl det hon spelar som de som lyssnar på henne. Béla Bartóks första violinkonsert är ett snapshot av en ung förälskad tonsättare som nyss hade stött på de ungerska folksångerna och tagit dem till utgångspunkt för sitt tonspråk. Den första symfonin utgör kulminationen på polacken Witold Lutosławskis första kreativa period.

Det lynniga verket blickar bakåt till ungdomens förebilder – Stravinsky, Debussy, Ravel, Prokofiev, Bartók – men också framåt, mot de för tonsättaren karaktäristiskt rika klangerna och det unika dramaturgiska greppet.

Violinist Alina Ibragimova is known for her honest, direct relationship with both the pieces she performs and her audiences. Béla Bártok's Violin Concerto No. 1 is an expressive still image of a young composer in love who has just discovered the treasure trove of Hungarian folk songs on which to form his own tone language. The First Symphony of Polish composer Witold Lutosławski marks the culmination of his early creative period. The piece, which combines momentum and sudden turns, looks both backwards to the role models of the composer's youth – Stravinsky, Debussy, Ravel, Prokofiev, Bartók – and forwards with the rich sound and unique dramaturgy that became the hallmark of the composer.

📏 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

I Sarja / Serie / Series

📅 **KE / ONS / WED**
22.3.2023
🕒 **19:00**

II Sarja / Serie / Series

📅 **TO / THU**
23.3.2023
🕒 **19:00**

JAN SÖDERBLOM

kapellimestari / dirigent / conductor

ISABELLE FAUST

viulu / violiin

FREDRIK PACIUS

Kaarle-kuninkaan metsästys, alkusoitto
Kung Karls jakt, uvertyr
The Hunt of King Charles, overture

ROBERT SCHUMANN

Viulukonsertto
Violinkonsert
Violin Concerto

FRANZ BERWALD

Sinfonia nro 3 "Sinfonie singuliere"
Symfoni nr 3 "Sinfonie singuliere"
Symphony No. 3 "Sinfonie Singuliere"

Jan Söderblom johtaa joukkonsa aikaan, jolloin Maamme-laulu soi ensi kertaa. Illan teokset on sävelletty Euroopan hullun vuoden 1848 tienoilla, jolloin kaikkialla Euroopassa puhkesi nationalistien ja liberalistien kapinoita. Luvassa on isänmaallista romantiikkaa, taipumatonta pohjoismaista luonnetta ja runsaasti meillekin juurtunutta keskieurooppalaisuutta. Viulisti Isabelle Faustin intohimona ovat syväskellukset teosten historiallisille alkulähteille. Hänen tulkintansa klassikoista ovat nautittavissa kuin tiedolla, taidolla ja sydämellä valmistettu vuosikertaviini.

Jan Söderblom leder sina trupper till en epok då Vårt land framfördes för första gången. Kvällens verk är skrivna runt 1848, det galna året då revolutioner bröt ut runtom Europa. På programmet finns fosterländsk romantik, trotsig skandinavism, och ett centraleuropeiskt uttryck som har slagit rot även hos oss. Violinist Isabelle Faust är passionerad intresserad av att söka sig till kompositioners historiska källor. Hennes tolkningar av klassikerna är som ett gott vin: tillrett med kunskap, skicklighet och hjärta.

🎫 **9,5-46 €**

sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

📺 **HKO SCREEN**
23.3.



ISABELLE FAUST © FELIX BRODE

IV Sarja / Serie / Series

📅 **PE / FRE / FRI**
31.3.2023
🕒 **19:00**

HANNU LINTU

kapellimestari / dirigent / conductor

ILJA GRINGOLTS

viulu / violiin

RICHARD WAGNER

III näytöksen alkusoitto ja
Pitkäperjantain ihme oopperasta Parsifal
Parsifal: Uvertyr till akt III och
Långfredagsundret
Parsifal: Prelude to Act III and Good
Friday Spell

FRANK MARTIN

Polyptyque
viululle ja jousiorkesterille
för violin och stråkorkester
for violin and string orchestra

EINOJUHANI RAUTAVAARA

Sinfonia nro 7 "Angel of Light"
Symfoni nr 7 "Angel of Light"
Symphony No. 7 "Angel of Light"



HANNU LINTU © VENKKA KÄHÖNEN

Kapellimestari Hannu Lintu ja viulisti Ilja Gringolts avaavat konserttisalin ovet pääsiäisajan mysteereille ja kollektiivisen alitajunnan väkeville kuville. Polyptyyppi on moniosainen maalaus tai alttarin läheisyyteen sijoitettu koristeellinen rakennelma. Frank Martinin salaperäisin sävelin maalatun teoksen esikuvana säteilee Johann Sebastian Bachin Matteus-passio. Einojuhani Rautavaaran Angel of Light -sinfonia oli käynnistämässä säveltäjän kansainvälistä läpimurtoa vuonna 1997. Teoksen laajasti liitelevät melodiat ja syksyisellä nostalgialla sävytetty rikkaat sointimaailmat lumoavat edelleen konserttiyleisöjä ympäri maailmaa.

Dirigent Hannu Lintu och violinist Ilja Gringolts slår upp konsertsalens dörrar för att bereda väg för påskens under och de starka bilder som finns i det kollektiva undermedvetna. En polyptyk är en målning på flera pannåer, eller ett altarskåp. Frank Martins med mystiska färger målade verk är inspirerat av Johann Sebastian Bachs Matteuspassion. Einojuhani Rautavaaras symfoni Angel of Light bidrog till att tonsättaren år 1997 gjorde sitt

internationella genombrott. Symfonins brett glidande melodier och höstligt nostalgiska klanger fortsätter att fascinera lyssnare jorden runt.

Conductor Hannu Lintu and violinist Ilja Gringolts open the doors of the concert hall to the mysteries of the Easter season and the powerful images of the collective subconscious. A polyptych is a painting that is divided into sections or panels that is placed by an altar. Polyptyque is a piece by composer Frank Martin that is painted with mysterious melodies that radiate Johann Sebastian Bach's St. Matthew Passion. Einojuhani Rautavaara's Angel of Light Symphony helped achieve the composer's international breakthrough in 1997. The work's broad, soaring melodies and sonorities that are soft and rich yet tinged with autumnal nostalgia continue to captivate concert audiences around the world.

🎫 **9,5-46 €**

sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

ANGEL OF LIGHT

SINFONIE
SINGULIERE

📅 **KE / ONS / WED**
5.4.2023
 🕒 **19:00**

JUKKA-PEKKA SARASTE

kapellimestari / dirigent / conductor

PAAVALI JUMPPANEN

piano

SEBASTIAN HILLI

Peach

WITOLD LUTOSLAWSKI

Pianokonsertto
 Pianokonsert
 Piano Concerto

CARL NIELSEN

Sinfonia nro 5
 Symfoni nr 5
 Symphony No. 5



JUKKA-PEKKA SARASTE © FELIX BRODIE

Carl Nielsen havainnollisti säveltämistä kiven vierittämisellä. "Käytän omaa energiaani saadakseni kiven mäenharjalle. Siellä se nököttää hievahtamatta paikallaan, kunnes potkaisen sitä. Sama energia vapautuu, ja kivi pyörii alas omalla painollaan." Witold Lutoslawski puolestaan meni säveltäessään ongelle, kalastamaan sieluja, jotka juuri hänen musiikkinsa saa resonoimaan. Taitava kalastaja on myös pianisti Paavali Jumppanen, jonka kanssa orkesteri saa ilon soittaa Lutoslawskin pianokonsertton ensi kertaa.

Carl Nielsen menade att kompositionsarbetet är som att rulla en sten. "Jag använder min energi till att få stenen upp på kullen. Där står den orörlig ända tills jag sparkar till den. Energi befrias, stenen rullar ner av egen kraft." Witold Lutoslawski i sin tur brukade gå och meta. Han fiskade efter det själfulla som skulle ge hans musik resonans. Pianist Paavali Jumppanen är även han en skicklig fiskare. Orkestern framför nu för första gången Lutoslawskis pianokonsert med Jumppanen som solist.

Carl Nielsen compared composing to rolling a stone. "I roll a stone up to a hill; use the energy I have in me to get the stone up to a high point. And there the stone lies still. The energy is tied up in it - until I give it a kick, and the same energy is released and the stone rolls down again." Witold Lutoslawski, by comparison, went out fishing when composing, fishing for the souls that resonate from his music. Pianist Paavali Jumppanen is himself a skilled angler with whom the orchestra will have the pleasure of performing Lutoslawski's Piano Concerto for the first time.

🎫 **9,5-46 €**
 sis. käsittelykulun / inkl.
 serviceavgift / incl. processing fee

📺 **HKO SCREEN**

📅 **PE / FRE / FRI**
14.4.2023
 🕒 **19:00**

Meta4 jalkautuu orkesterin joukkoon hoitamaan kapellimestarin tehtävät ja tuo mukanaan kaksi teosta 1800-luvun alusta: kekseliään ja sulokkaan kvartetton sekä komean, kunnianhimoisen sinfonian. Fanny Henselin lapsuudenkodissa Berliinissä soi musiikki: kotikonsertteja, pianotunteja, musiikkinäytelmiä. Fanny ja hänen veljensä Felix Mendelssohn sävelsivät yhdessä pienestä pitäen. Louise Farrrenc eli lapsuutensa parisisälaisen kuvanveistäjäperheen luovuuteen kannustavassa ilmapiirissä. Säveltäjänaisen polut mutkistuivat siinä, missä kotimusiointi loppui ja teosten julkisen elämän olisi pitänyt alkaa.

Meta4 samarbetar med orkestern och hämtar samtidigt med sig två verk från början av 1800-talet: en uppfinningsrik och charmig stråkkvartett och en ståtlig, ambitiös symfoni. Musiken klingande i Fanny Hensels barndomshem i Berlin: hemmakonserter, pianolektioner, musikpjäser... Fanny och hennes bror Felix Mendelssohn komponerade tillsammans ända sedan barnsben. Louise Farrrenc föddes till en skulptörfamilj och tillbringade sin barndom i en omgivning som sporrade henne att vara kreativ. Men de komponerande kvinnornas stigar blev snåriga då deras verk skulle ut i det offentliga musiklivet.

The Meta4 String Quartet will lead the orchestra in a performance of two pieces from the early 19th century: an imaginative and sweet quartet and a handsome, ambitious symphony. Fanny Hensel's childhood home in Berlin was filled with music:

META4

liidaus / ledning / lead

JAAKKO KUUSISTO

Wiima

FANNY HENSEL

Jousikvartetto
 Stråkkvartett
 String Quartet

LOUISE FARRRENC

Sinfonia nro 3
 Symfoni nr 3
 Symphony No. 3



META4 © TERO AHONEN

home concerts, piano lessons, musical plays. Fanny and her brother Felix Mendelssohn composed together from an early age. Louise Farrrenc in turn lived her childhood in the creative atmosphere of a family of sculptors in Paris. The career paths of these gifted female composers were compromised at the point when their home performances should have been replaced by public concerts.

🎫 **9,5-46 €**
 sis. käsittelykulun / inkl.
 serviceavgift / incl. processing fee

🔑 **KOHTAAMISIA-KLUBI**

I Sarja / Serie / Series

📅 **KE / ONS / WED**
19.4.2023
🕒 **19:00**

II Sarja / Serie / Series

📅 **TO / THU**
20.4.2023
🕒 **19:00**



TOBIAS FELDMANN © KÄLUPPO MIKKAS

PABLO GONZÁLEZ
kapellimestari / dirigent / conductor

TOBIAS FELDMANN
viulu / violin

EINOJUHANI RAUTAVAARA
Viulukonsertto
Violinkonsert
Violin Concerto

RICHARD STRAUSS
Ein Heldenleben

"Pablo González luo musikaalisen kosmoksen, jossa musiikki laajenee ja hengittää, hän antaa orkesterin soittinryhmien ja solistien keskustella ja saa yhteyden yleisöön. Tähän ei moni kapellimestari pysty."

(La opinión de Málaga)
Einojuhani Rautavaaran tuotanto muodostaa pitkän, heleän rihman Helsingin kaupunginorkesterin historiassa. Viulukonserton lopussa soi säveltäjän tunteikas paluu opiskeluvuosiin New Yorkissa.

"Pablo González skapar ett musikaliskt kosmos i vilket musiken breder ut sig och andas, han låter instrumentgrupperna och solisterna samtala och skapar en kontakt till publiken. Det är inte många dirigenter som lyckas göra dylikt."
(La opinión de Málaga)
Einojuhani Rautavaaras produktion utgör en av de röda trådarna i stadsorkesterns historia. I slutet av violinkonserten hör man tonsättarens känslosamma återkomst till sina studieår i New York.

"González's merit is that he creates musical cosmos in which the music breaths and swells, he allows the dialogue between the orchestra sections and its soloists and he is able to connect with the audience. Not many conductors are capable of such a feat" (La opinión de Málaga).
Einojuhani Rautavaara's musical output forms a long, light thread in the history of the Helsinki Philharmonic Orchestra. At the end of the violin concerto, one can hear the composer's emotional return to his student years in New York.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

III Sarja / Serie / Series

📅 **PE / FRE / FRI**
28.4.2023
🕒 **19:00**

ANJA BIHLMAIER
kapellimestari / dirigent / conductor

ANU KOMSI
sopraano / sopran / soprano

JUKKA LINKOLA
Uusi teos
Nytt verk
New piece
(Helsinki Variations: ke. / uruppf. / world premiere)

TOIVO KUULA
Merenkylpijäneidot
De badande huldorna
The Sea-Bathing Maidens

OSKAR MERIKANTO
Omenankukat
Pai pai paitaressu
Kun päivä paistaa

JOHANNES BRAHMS
Sinfonia nro 1
Symfoni nr 1
Symphony No. 1



ANJA BIHLMAIER © NIKOLA J. LUND

Toivo Kuula ja HKO tekivät lähtemättömän vaikutuksen helsinkiläisyleisöön helmikuussa 1911. "Nuori säveltäjä on näillä kahdella konsertillaan kokonaan valloittanut pääkaupunkiseudun konserttiyleisön. Hän on sen lempilapsi nyt. Hän on siis sävelillään osunut Helsingin sydämeen." (Suomalainen kansa, 24.2.1911) Mukana Helsingin valloituksessa oli myös Eino Leinin Helkavirsien säkeisiin sommiteltu Merenkylpijäneidot. Oskar Merikanton yksinlauluilla on pysyvä paikka suomalaisten sydämessä ja sielunmaisemassa.

Toivo Kuula och HSO imponerade stort på Helsingforspubliken i februari 1911. "Den unge kompositören har med dessa två konserter fullständigt fånglat huvudstadsregionens konsertpublik. Han är dess raring nu. Han har alltså med sina toner prickat rätt i Helsingfors hjärta." (Suomalainen kansa, 24.2.1911) Med i Helsingforsfånglandet var även De badande huldorna, som är komponerad kring strofer från Eino Leinos Helkasångers. Även Oskar Merikantos sånger har en bestående del i finländska hjärtan och själslandskap.

🎫 **9,5-46 €**
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

🎧 **HKO SCREEN**

OMENANKUKKIA

SANKARIN
ELÄMÄ

MA / MÅ / MON
1.5.2023
12:00 & 14:00

HELSINGIN KAUPUNGIN- ORKESTERI

Helsingfors stadsorkester
Helsinki Philharmonic Orchestra

UMO HELSINKI JAZZ ORCHESTRA

NICK DAVIES

kapellimestari / dirigent / conductor



© HEIKKI TUULI

| Sarja / Serie / Series

KE / ONS / WED
17.5.2023
19:00

SAKARI ORAMO

kapellimestari / dirigent / conductor

JOONAS AHONEN

piano

KAPELLIMESTARI- LUOKAN OPIKSELIIJOITA

Elever från dirigentklassen
Students from the conducting class

ANDERS HILLBORG

Through Lost Landscapes
(ekS / ffg i Finland / First performance
in Finland)

JOUNI KAIPAINEN

Pianokonsertto
Pianokonsert
Piano Concerto

ERNST MIELCK

Sinfonia f-molli
Symfoni f-moll
Symphony F minor



SAKARI ORAMO © BENJAMIN BELOVEGA

KAPULUOKKA

Kolme lokakuuta säveltäjä-pianisti Ernst Mielckin elämästä: syntyi Viipurissa lokakuussa 1877. Soitti HKO:n solistina Edvard Griegin pianokonserton lokakuussa 1897. Samaisessa konsertissa kantaesitettiin hänen f-molli-sinfoniansa. Kuoli Locarnossa lokakuussa kaksi vuotta myöhemmin, pari päivää ennen 22. syntymäpäiväänsä. HKO tarjoaa aitiopaikkanaikymän maailman maineikkaimpaan kapellimestarikoulutukseen. Taideyliopiston Sibelius-Akatemian orkesterinjohtajan professori Sakari Oramo jakaa korokkeen "kapuluokan" opiskelijoiden kanssa.

Tre oktobermånader i tonsättaren och pianisten Ernst Mielcks liv. Född i Viborg i oktober år 1877. Solist i Edvard Griegs pianokonsert på HSO:s konsert i oktober år 1897. I samma konsert uruppfördes Mielcks symfoni. Två år senare i oktober avled Mielck i Locarno, endast ett par dagar före han skulle ha fyllt tjugotvå. HSO utgör rätt ställe för en inblick i världens mest ryktbara dirigentutbildning. Upp på podiet kliver inte endast Sakari Oramo, professor i orkesterdirigering vid Konstuniversitetets Sibelius-Akademi, utan även elever från hans klass.

Three Octobers in the life of composer-pianist Ernst Mielck: Born in Vyborg in October 1877; performed Edvard Grieg's Piano Concerto in October 1897 as soloist with the Helsinki Philharmonic Orchestra; died in Locarno, Switzerland, in October two years later, a couple of days before his 22nd birthday. The Helsinki Philharmonic Orchestra offers a unique opportunity to witness world-class conductor training. Sakari Oramo, Professor of Orchestral Conducting at the Sibelius Academy of the University of the Arts Helsinki, shares the podium with students of his "baton class".

Helsingkiläistä vapputunnelmaa jo vuodesta 1883! Silliaamiaisen musiikillinen palanpainike nautitaan juhlan kunniaksi aivan erityisellä svengillä, kun kaupunginorkesterin seuraan liittyy toinen stadilainen instituutio, UMO Helsinki Jazz Orchestra.

Helsingforsisk valborgsstämning ända sedan år 1883! Sillfrukostens musikaliska meny har i år en alldeles egen, svängig sound. Stadsorkesteren samarbetar nämligen med en annan av huvudstadens institutioner, UMO Helsinki Jazz Orchestra.

Celebrating the May Day atmosphere since 1883! Enjoy our musical herring breakfast with real swing this year, as the Helsinki Philharmonic Orchestra is joined by another local institution, the UMO Helsinki Jazz Orchestra!

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

HKO SCREEN
klo 14:00

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

IV Sarja / Serie / Series

PE / FRE / FRI
26.5.2023
19:00

JOHN STORGÅRDS
kapellimestari / dirigent / conductor

PEKKA KAUPPINEN
viulu / violin

LUDWIG VAN BEETHOVEN
Sinfonia nro 5
Symfoni nr 5
Symphony No. 5

FELIX MENDELSSOHN
Hebridit, alkusoitto
Hebriderna, uvertyr
The Hebrides, overture

LUDWIG VAN BEETHOVEN
Romanssi nro 1
Romans nr 1
Romance No. 1

MICHAEL HAUSER
Unkarilainen rapsodia viululle ja orkesterille
Ungersk rapsodi för violin och orkester
Hungarian Rhapsody for Violin and Orchestra

JOHAN SVENDSEN
Islantilainen kansanlaulu
Isländsk melodi
Icelandic Melody

OLE BULL
Paimentytön sunnuntai
Säterjäntans söndag
The Herd Girl's Sunday

CARL MARIA VON WEBER
Juhla-alkusoitto
Jubeluvertyr
Jubilee Overture



HKO IS28 © ERIC SUNDBLÖM

III Sarja / Serie / Series

KE / ONS / WED
31.5.2023
19:00

II Sarja / Serie / Series

TO / THU
1.6.2023
19:00

SUSANNA MÄLKKI
kapellimestari / dirigent / conductor

VICTORIA KARKACHEVA
mezzosopraano / mezzosopran / mezzo-soprano

MUSIIKKITALON KUORO
Musikhusets Kör
Helsinki Music Centre Choir

CANTORES MINORES

GUSTAV MAHLER
Sinfonia nro 3
Symfoni nr 3
Symphony No. 3

**FAREWELL,
SUSANNA
MÄLKKI**

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

HKO SCREEN

KOHTAAMISIA-KLUBI



SUSANNA MÄLKKI © JIYANG CHEN

Gustav Mahler antoi suurteoksensa kullekin osalle otsikon, mutta poisti ne partituurista ennen teoksen julkaisua. Kuusi kuuluisaa otsikkoa ovat kuitenkin pysyneet sitkeästi sinfonian mukana sukupolvesta, käsiohjelmasta ja konsertista toiseen. Nyt ne kuullaan saatesanoina Susanna Mälkin ylikapellimestarikauden huipentavalle konsertille.

Gustav Mahler gav titlar åt satserna i sin stora, tredje symfoni men tog bort dem då partituret trycktes. Trots det har de sex berömda titlarna envist hängt med i programblad och konserter i alla dessa år. De gör det även i denna konsert, som utgör kulminationen på Susanna Mälkis period som HSO:s chefsdirigent.

Gustav Mahler originally gave a title to each movement of his grand Third Symphony but removed them from the score before the work was published. However, six famous titles have stubbornly remained on the side of the symphony from one generation, programme and concert to the next. Now they will be heard as accompaniments to the culminating concert of Susanna Mälkki's term as Chief Conductor.

Pan herää – Kesä saapuu.
Mitä kedon kukat kertovat minulle.
Mitä metsän eläimet kertovat minulle.
Mitä ihminen kertoo minulle.
Mitä enkelit kertovat minulle.
Mitä rakkaus kertoo minulle.

Pan vaknar – Sommaren marscherar in.
Vad ängens blommor berättar för mig.
Vad skogens djur berättar för mig.
Vad människan berättar för mig.
Vad änglarna berättar för mig.
Vad kärleken berättar för mig.

Pan Awakes, Summer Marches In.
What the Flowers in the Meadow Tell Me.
What the Animals in the Forest Tell Me.
What Man Tells Me.
What the Angels Tell Me.
What Love Tells Me.

9,5-46 €
sis. käsittelykulun / inkl.
serviceavgift / incl. processing fee

HKO SCREEN
1.6.

JUHLAT



© JAAKKO PAARVILA

HELSINGINKAUPUNGINORKESTERI.FI

Kurkista kulisseihiin, lue uusimmat uutiset ensimmäisenä! Verkkosivuiltamme löydät aina ajantasaista tietoa ohjelmistosta, lipunmyynnistä ja orkesterin toiminnasta. Sivustolla voi myös katsella HKO Screen -verkkokonsertteja suorina lähetyksinä tai tallenteina. Sivustolta tilattava sähköinen uutiskirje saapuu sähköpostiisi noin kerran kuukaudessa.

Ta en titt bakom kulisserna, var den första att veta vad som är på gång! På våra nätsidor finner du ständigt uppdaterad information om vår repertoar, biljettförsäljning och om orkesterns verksamhet. På nätsidan kan du även se på HKO Screen-konserter i direktsändning eller som inspelningar. Följd med vad som sker, beställ ett elektroniskt nyhetsbrev eller en konsertkalender. helsingforsstadsorkester.fi

Peek behind the scenes and read the latest news first! On our website you can find up-to-date information about our programme, ticket sales and the orchestra. You can also watch HKO Screen online broadcasts either live or recorded. helsingkiphilharmonicorchestra.fi

HKO SCREEN

Orkesteri olohuoneessasi

Suorat HKO Screen -verkkolähetykset tuovat kaupunginorkesterin konsertin kotisohvalle: konserttejamme voi katsella ja kuunnella netissä. HKO Screen -konsertit ovat katsottavissa verkossa myös suoran lähetyksen jälkeen. Konserttien lisäksi saatavilla on taiteilijahaastatteluja ja ajankohtaisia dokumentteja. helsinginkaupunginorkesteri.fi/hko-screen

En konsertkväll i hemsoffan

HSO:s direktsändningar hämtar stadsorkesterns konserter till din hemsoffa: du kan se och höra konserten streamad på nätet. HKO Screen-konserterna finns att se på nätet även efter att direktsändningen har avslutats. Förutom konserter innehåller appen artistintervjuer och aktuella dokumentärer. helsinginkaupunginorkesteri.sv/hko-screen

Enjoy a concert in the comfort of your very own armchair

You can watch and listen to the orchestra's concerts in the comfort of your very own armchair, streamed online. HKO Screen concerts can also be watched online after the live broadcast. Meet the artists and hear what goes on behind the scenes. In addition to concerts, you can also enjoy interviews with the artists and topical documentaries. helsinginkaupunginorkesteri.en/hko-screen

HKO SCREEN -MOBIILISOVELLUS

Orkesteri aina mukana! HKO Screen -mobiilisovellus tuo orkesterin verkkoon striimattavat konsertit ja muun sisällön älylaitteisiin:

- katso ja kuuntele suoria verkkolähetyksiä
- palaa konserttitaltiointeihin
- tutustu taiteilijavieraiden haastatteluihin
- käytä ennakkoon luotuja soittolistoja

Maksuton sovellus on saatavilla Android- ja iOS-laitteisiin. helsinginkaupunginorkesteri.fi/hko-screen-sovellus

HKO SCREEN -MOBIL-APPEN

Orkestern är alltid med dig! HKO Screen -mobil-appen hämtar orkesterns konserter och annat streamat innehåll direkt till din smartenhet:

- se och hör nätsändningar live
- återvänd till konsertinspelningar
- bekanta dig med artistgästernas intervjuer
- använd dig av i förväg skapade spellistor

Appen är kostnadsfri och kan laddas ner på Android- och iOS-apparater. helsinginkaupunginorkesteri.fi/hko-screen-sovellus

HKO SCREEN MOBILE APP

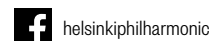
The orchestra is with you everywhere you go! The HKO Screen mobile app provides mobile access to the orchestra's concerts that are streamed online and other content:

- Watch and listen to livestream concerts
- Watch and listen to concert recordings
- Watch and listen to interviews with guest artists
- View playlists created by the orchestra

The app is free of charge and available on Android and iOS devices. helsinginkaupunginorkesteri.fi/hko-screen-sovellus

SOMESSA SOI

Uusimmat uutiset ja harmoniat harjoitushuoneista sekä luritukset lähietäisyydeltä... Orkesterin sosiaalisen median kanavissa kuulet muusikoiden terveiset ja löydät tuoreet julkaisumme ensimmäisten joukossa.



[helsingkiphilharmonic](https://www.facebook.com/helsingkiphilharmonic)



[@HelsinkiPhil](https://twitter.com/HelsinkiPhil)

DET HÄNDER I SOCIALA MEDIER

De nyaste nyheterna och klangerna från övningsrummen, trudelutter på nära håll... I orkesterns kanaler i sociala medier får du höra musikernas hälsningar och finner rykande färsk information.



[helsingkiphilharmonic](https://www.instagram.com/helsingkiphilharmonic)



[HelsinkiPhilharmonic](https://www.youtube.com/HelsinkiPhilharmonic)

LISTEN IN SOCIAL MEDIA

Hear the latest news and harmonies from our rehearsal rooms, as well as all the chat from up close... On the orchestra's social media channels, you can listen to greetings from our musicians and be among the first to find our latest publications!



[Helsinki Philharmonic](https://twitter.com/HelsinkiPhilharmonic)



[Helsinki Philharmonic](https://www.youtube.com/HelsinkiPhilharmonic)

ENNEN JA JÄLKEEN KONSERTIN

Helsingiläisten musiikkiopistojen Pieni alkusoitto soi Musiikkitalon päälämpiössä ennen konserttia klo 18.15. Lämpiössä kuullaan myös kamarimusiikkia sekä järjestetään kauden mittaan taiteilijatapaaamisia. Konserttipäivät & esiintyjätiedot: helsinginkaupunginorkesteri.fi

FÖRE OCH EFTER KONSERTEN

HSO och musikinstituten i Helsingfors bjuder på en Liten Ouvertyr i Musikhusets huvudfoajé före konserterna kl. 18.15. Under säsongens gång arrangerar vi även konstnärsträffar och kammarmusikkonserter. Information om de uppträdande: helsinginkaupunginorkesteri.fi/sv

BEFORE AND AFTER CONCERT

Enjoy a Little overture as performed by students from Helsinki's music institutes in the main foyer of the Helsinki Music Centre starting at 6:15 pm. Throughout the season we will also be offering the chance to meet the artists and to listen to chamber music concerts. More information: helsinginkaupunginorkesteri.fi/en

OPI KUUNTELEMAAN KLASSISTA!

Opi kuuntelemaan klassista!
-verkkokokonaisuus tarjoaa runsaasti materiaalia kuuntelukokemuksen syventämiseen. Miltä kuulostavat musiikin eri aikakaudet? Millaisia rooleja eri soitinryhmillä on orkesterissa? Entä mitä löytyykään sävellysten hedelmäkorigista...
Tervetuloa musiikkimatkallesi!
[helsinginkaupunginorkesteri.fi/opi-kuuntelemaan-kllassista](https://www.helsinginkaupunginorkesteri.fi/opi-kuuntelemaan-kllassista)

AVOIMET KENRAALI- HARJOITUKSET

Helsingin kaupunginorkesteri toivottaa kuulijat tervetulleiksi Musiikkitalossa pidettäviin avoimiin kenraaliharjoituksiinsa, joissa saman illan konsertti viimeistellään esitystä varten.

Kenraaliharjoitus alkaa
Konserttitalissa klo 10.00. Viimeistään
klo 11.30 on 20 minuutin tauko,
kenraaliharjoitus päättyy viimeistään
klo 13.00.

Liput Ticketmasterista 5,00 €
(käsitteilykulu 1,5 €/lippu) sekä
Musiikkitalon lippumyymälästä 16.8.
ja 13.12.2022 alkaen (ei ennakko- tai
ryhmävarauksia).

Koululais-, opiskelija- ja
erityisryhmille on vapaa pääsy
kenraaliharjoituksiin, paikat täytetään
ilmoittautumisjärjestyksessä.
Ennakkoilmoittautuminen
viimeistään viikkoa ennen
kenraaliharjoitusta osoitteessa
[helsinginkaupunginorkesteri.fi/
kenraaliharjoitukset](https://www.helsinginkaupunginorkesteri.fi/kenraaliharjoitukset)

SYKSY / HÖSTEN / AUTUMN 2022

16.9. / 21.9. / 30.9. / 5.10. / 14.10. / 2.11. / 16.11. / 25.11. / 8.12. / 14.12.

KEVÄT / VÅREN / SPRING 2023

11.1. / 20.1. / 25.1. / 8.3. / 17.3. / 22.3. / 31.3. / 5.4. / 14.4. / 19.4. / 17.5. / 26.5.

LÄR DIG LYSSNA PÅ KLASSISKT!

Lär dig lyssna på klassiskt! är en
näthelhet med ett rikt material avsett
att fördjupa din lyssnarupplevelse.
Hur låter musikens olika epoker? Vilka
roller har de olika instrumentgruppen
i en orkester? Och vad allt går att
finna i kompositionernas fruktkorg...
Välkommen på en musikresa!
[helsinginkaupunginorkesteri.fi/
opi-kuuntelemaan-kllassista](https://www.helsinginkaupunginorkesteri.fi/opi-kuuntelemaan-kllassista)

ÖPPNA GENERAL- REPETITIONER

Helsingfors stadsorkester önskar sina
lyssnare välkomna till Musikhuset till
de öppna generalrepetitionerna där
kvällens konsert finslipas färdig.

Generalrepetitionen inleds i
Konsertsalen kl.10.00. Senast
kl.11.30 hålls en paus på 20 minuter.
Generalrepetitionen avslutas senast
kl 13.00.

Biljetter i Ticketmaster 5,00 €
(serviceavgift 1,5 €/biljett) och
Musikhusets biljettkassa fr.o.m. 16.8.
och 13.12.2022 (inga förhands- eller
gruppreservationer).

Elev-, studerande- och
specialgrupper har fritt inträde till
generalrepetitionerna, platserna fylls i
anmälningsordning. Förhandsanmälan
skall göras senast en vecka före
generalrepetitionen till adressen
[helsinginkaupunginorkesteri.fi/
kenraaliharjoitukset](https://www.helsinginkaupunginorkesteri.fi/kenraaliharjoitukset)

LEARN HOW TO LISTEN TO CLASSICAL MUSIC!

"Learn how to listen to classical music!"
is an informative lecture series that
provides lots of material for enhancing
your listening experience. How do the
different periods of music sound like?
What roles do all the instruments play
in the orchestra? What can you find in
the fruit salad of music?
Welcome to a musical exploration!
[helsinginkaupunginorkesteri.fi/
opi-kuuntelemaan-kllassista](https://www.helsinginkaupunginorkesteri.fi/opi-kuuntelemaan-kllassista)

FINAL REHEARSALS

The Helsinki Philharmonic Orchestra
invites members of the public to its
general rehearsals, where we put the
finishing touches on our performance
for the evening's concert.

These rehearsals begin at 10:00am
in the main concert hall with a
20-minute break no later than 11:30am
and end by 1:00pm.

Tickets for final rehearsals cost €5
and can be purchased in advance
from Ticketmaster (service fee €1,5/
ticket) and the ticket sales office at
the Helsinki Music Centre from 16
August and 13 December 2022 (no
advance or group reservations).

There is no charge for school,
student and special groups on a first
come, first served basis. Register
at least one week in advance
[helsinginkaupunginorkesteri.fi/
kenraaliharjoitukset](https://www.helsinginkaupunginorkesteri.fi/kenraaliharjoitukset)

PRO FILHARMONIA

Helsingin kaupunginorkesterin
ystävähdistys Pro Filharmonia
on yhdessä orkesterin ja
konserttitoimiston välillä sekä edistää
klassisen musiikin harrastusta ja
tuntemusta. Pro Filharmonia:

- järjestää jäsenilleen musiikkimatkoja
HKO:n konsertteihin, kun orkesteri
esiintyy muualla Suomessa
tai ulkomailla sekä muihin
konserttitaapahtumiin
- tarjoaa edullisesti levyjä
Musiikkitalon palvelupisteessä
HKO:n konserttien yhteydessä
- järjestää jäsentapaamisia,
joissa kerrotaan orkesterin
toiminnasta ja kuullaan muusikoita
kevätkonsertissa ja muissa
tapahtumissa
- pitää yllä vinkkipalstaa
jäsenkirjeissä, joissa kerrotaan
myös muusta Helsingin seudun
konserttitarjonnasta
- antaa stipendejä orkesterin
muusikoille sekä hankkii
korkeatasoisia soittimia orkesterin
käyttöön.

Lue lisää ja liity:
www.profilharmonia.fi

PRO FILHARMONIA

Helsingfors stadsorkesters
vänförening Pro Filharmonia utgör
en kontakt mellan orkestern och
dess publik och arbetar för att främja
kunskap om och utövande av klassisk
musik. Vänföreningen gör följande:

- arrangerar för sina medlemmar
musikresor till HSO:s konserter då
orkestern uppträder utanför Finland,
samt till andra konsertevenemang
- säljer i samband med HSO:s
konserter skivor till rabattpris i
Musikhusets servicepunkt
- organiserar medlemsträffar där man
berättar om orkesterns verksamhet
och får höra orkesterns musiker
uppträda
- sänder ut ett medlemsbrev
i vilket man informerar om
Helsingforsregionens allmänna
konsertutbud
- utdelar stipendier åt orkesterns
musiker och köper högklassiga
instrument som kan brukas av
orkestern

Läs mera och bli medlem:
www.profilharmonia.fi

PRO FILHARMONIA

Pro Filharmonia – Friends of the
Helsinki Philharmonic Orchestra
serves as a link between the orchestra
and its audiences and promotes the
practice and awareness of classical
music. The association:

- organises music outings for its
members to concerts given by the
Helsinki Philharmonic Orchestra
elsewhere in Finland and abroad, as
well as to other HPO events
- offers discounts on CDs at the Pro
Filharmonia service point at HPO
concerts
- organises get-togethers at which
members can learn more about the
orchestra's activities in more detail
and listen to performances by the
orchestra's musicians in different
ensembles
- provides tips in its newsletters
about special upcoming concert
events in Helsinki
- awards stipends to the orchestra's
musicians and procures high-quality
instruments for use by the orchestra

Further information and
registration form:
www.profilharmonia.fi



MUSIIKKITALO
Musikhuset i Helsingfors
Helsinki Music Centre

MUSIIKKITALO

Mannerheimintie 13 A
00100 Helsinki
www.musiikkitalo.fi

Naulakkopalvelu

Vartioitu vaatesäilytys konsertti-
iltoina 2 €. Vaatesäilytyksen voi
maksaa käteisellä tai kortilla
naulakkohenkilökunnalle tai
aulapalvelupisteeseen.

MUSIKHUSET

Mannerheimvägen 13 A
00100 Helsingfors
www.musiikkitalo.fi

Garderob

Under konsertkvällar kostar den
övervakade garderoben 2 €.
I garderoben kan man betala med
kontakt eller med kort. Betalningen
görs till garderobens personal eller i
aulans servicepunkt.

HELSINKI MUSIC CENTRE

Mannerheimintie 13 A
00100 Helsinki
www.musiikkitalo.fi/en

Cloakroom

The cloakroom service fee is €2 and
you can pay in cash or by card to the
cloakroom's staff or at the service
desk in the Main Foyer.

LIPUT BILJETTER TICKETS

ILKKA LERTONEN © MARKORANTANEN



TICKETMASTER SUOMI
PUH. / TEL. 0600 10 800
(2 €/MIN + PVM/LNA/LNC)
WWW.TICKETMASTER.FI

**MUSIIKKITALO / MUSIKHUSET /
HELSINKI MUSIC CENTRE**
MA-PE / MON-FRE / MON-FRI
9-18
LA / LÖ / SAT 10-17

Kausikortit ovat myynnissä
5.5.-1.8. ja 2.11.-30.11.2022.

Kertalippujen myynti alkaa
11.8. ja 9.12.2022.

Avointen kenraaliharjoitusten
myynti alkaa 16.8. ja 13.12.2022.

Försäljning av säsongkort
5.5.-1.8. och 2.11.-30.11.2022.

Försäljning av engångsbiljetter
inleds 11.8. och 9.12.2022.

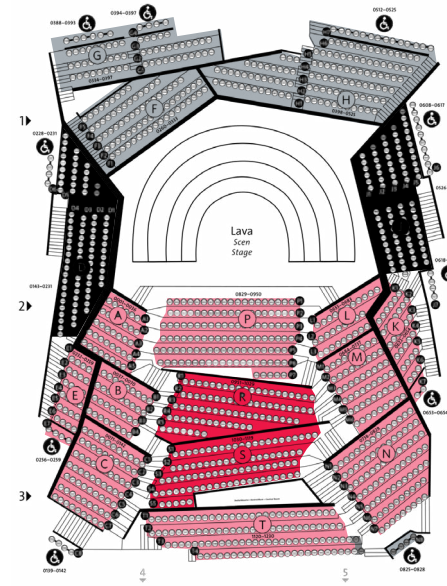
Biljetter till öppna
generalrepetitioner att köpa
fr.o.m. 16.8. och 13.12.2022.

Season tickets are on sale
from 5 May to 1 August and
2 November to 30 November
2022.

Single tickets for concerts go
on sale on 11 August and
9 December 2022.

Tickets for final rehearsals go
on sale on 16 August and
13 December 2022.

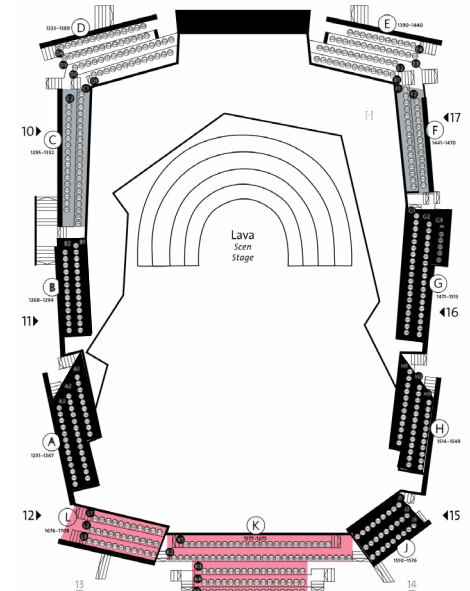
KERTALIPUT ENGÅNGBILJETTER SINGLE TICKETS



peranto / parkett / stalls

42/34/21 € 34/27/17 € 29/23/15 € 20/16/10 € 10/10/8 €

perushinta / eläkeläiset / alle 18-vuotiaat, opiskelijat, varusmiehet ja työttömät
normalpris / pensionärer / under 18 år, studerande, beväringar och arbetslösa
normal prices / pensioners / under 18s, students, servicemen and unemployed



parvi / balkong / balcony

7.-8.9. Tristan & Isolde:

46/37/23 € 37/30/17,5 € 32/26/16 € 22/18/11 € 10/10/8 €

28.10. Baltic-konsertti /
Baltic-konsert / Baltic Concert:
4-21 €

14.3. Juniorikonsertti /
Juniorkonsert / Junior Concert:
4-21 €

Kenraaliharjoitukset / General-
repetitioner / Final rehearsals:
5 €

Ticketmasterin käsittelykulu lipun
hinnasta riippuen 4 / 3 / 1,5 €. Lipun
kokonaishintaan lisätään tilausmaksu
1,5 / 2 € / tilaus lipun ostopaikasta
riippuen. Musiikkitalon lippu-
myymälässä ei peritä käsittelykulua
eikä toimitus- tai tilausmaksua.
Huom! Kahta alennusta ei myönnetä
samaanakaisesti.

Ticketmasters serviceavgift är
beroende på biljettpriset 4 / 3 / 1,5 €.
Till biljettens helhetspris läggs till en
beställningsavgift 1,5 / 2 € / beställning,
beroende på köpställe. I Musiikkitalon
biljettkassa uppstår ingen leverans-
eller beställningsavgift.
Obs! Två rabatter beviljas inte
samtidigt.

Ticketmaster charges a processing fee
of 4 / 3 / 1,50 € depending on the price
of the ticket. An order fee 1,5 / 2 € / order
is added to the total price of the ticket
depending on the place of purchase.
No delivery or order fee is charged for
tickets redeemed from the ticket sales
desk at the Helsinki Music Centre. Note:
only one discount can be used at a time.

KAUSIKORTIT

5 konserttia:

perushinta:
178 / 144,50 / 123,25 / 85 / 42,50 €
eläkeläiset:
170 / 135 / 115 / 80 / 42,50 €

6 konserttia:

perushinta:
214,20 / 173,40 / 147,90 / 102 / 51 €
eläkeläiset:
204 / 162 / 138 / 96 / 51 €

6 konserttia (Sarjat I & II syksy 2022 Tristan & Isolde):

perushinta:
217,6 / 176 / 150,45 / 103,70 / 51 €
eläkeläiset:
207 / 165 / 141 / 98 / 51 €

Ticketmasterin käsittelykulu 5 €/kausikortti. Kausikortin voi lunastaa Musiikkitalon lippumyymälästä ilman käsittelykuluja. Kadonneen kausikortin omistaja voi lunastaa uuden kortin Ticketmasterin myymälässä (tulostus 5 €/lippu).

Kausikorttipaikan voi vaihtaa myynnin alkaessa ostamalla uuden kausikortin vapaana olevista paikoista. Lunastamatta jääneet paikat vapautetaan kertalippumyyntiin kausikorttimyynnin päätyttyä.

KAUSIKORTTIEDUT

- kausikortti on 15 % edullisempi vaihtoehto kuin normaalihintaisest kerta liput
- vakiopaikka Musiikkitalossa valitussa konserttisarjassa
- 20 % alennus naukkomaksusta
- 10 % alennus Musiikkitalon Fuga-levyliikkeestä
- 30 % alennus Aimo Parkin lyhytaikaispysäköinnistä (alennuskortti saatavilla Musiikkitalon lippumyymälästä)

SÄSONGKORT

5 konsertter:

normalpris:
178 / 144,50 / 123,25 / 85 / 42,50 €
pensionärer:
170 / 135 / 115 / 80 / 42,50 €

6 konsertter:

normalpris:
214,20 / 173,40 / 147,90 / 102 / 51 €
pensionärer:
204 / 162 / 138 / 96 / 51 €

6 konsertter (Serie I & II med Tristan och Isolde):

normalpris:
217,6 / 176 / 150,45 / 103,70 / 51 €
pensionärer:
207 / 165 / 141 / 98 / 51 €

Ticketmasters serviceavgift är 5 €/säsongkort. Säsongkortet kan lösas ut i Musikhusets biljettjänst utan att behöva betala serviceavgift. Om du råkat tappa bort ditt säsongkort kan du hämta ett nytt i Ticketmasters servicepunkt (kostnad 5 €/biljett).

Då försäljningen inleds kan du byta ut din säsongkortplats genom att köpa ett nytt säsongkort till en plats som är ledig. De platser som har lämnats oanvända kan köpas med engångsbiljetter då försäljningen av säsongkort har avslutats.

SÄSONGKORTETS FÖRMÄNER

- säsongkortet utgör ett 15 % billigare alternativ i jämförelse med att köpa engångsbiljetter till normalpris
- du har en egen plats i Musikhuset i en konsertserie du själv valt
- 20 % rabatt på garderobavgiften
- 10 % rabatt i Musikhusets skivaffär Fuga
- 30 % rabatt på Aimo Parks parkering för en kortare tidsrymd (rabattkortet fås i Musikhusets biljettkassa)

SEASON TICKETS

5 concerts:

normal prices:
178 / 144,50 / 123,25 / 85 / 42,50 €
pensioners:
170 / 135 / 115 / 80 / 42,50 €

6 concerts:

normal prices:
214,20 / 173,40 / 147,90 / 102 / 51 €
pensioners:
204 / 162 / 138 / 96 / 51 €

6 concerts (Series I & II with Tristan & Isolde):

normal prices:
217,6 / 176 / 150,45 / 103,70 / 51 €
pensioners:
207 / 165 / 141 / 98 / 51 €

Ticketmaster charges a processing fee of 5 € per season ticket. No processing fee is charged if season tickets are purchased directly from the ticket sales desk at the Helsinki Music Centre. The fee for replacing lost season tickets at Ticketmaster is 5 € per ticket.

If you would like to change your seat, you can purchase a new season ticket from the seats available when they go on sale. Unclaimed seats will be made available for individual concerts when the sales period for season tickets ends.

SEASON TICKET BENEFITS

- Save 15% compared to normal priced single tickets
- Regular seat at the concerts you selected at the Helsinki Music Centre
- 20% discount on cloakroom service fee
- 10% discount from Fuga record shop at the Helsinki Music Centre
- 30% discount on short-term parking at Aimo Park (discount card available from ticket sales desk at the Helsinki Music Centre)



KAUSIKORTIN UUSIMINEN JA OSTAMINEN VERKOSSA

Voit uusia kausikorttisi Ticketmaster PRO -sivustolla, jos kaikki varaustasi koskevat tiedot säilyvät ennallaan (omistaja, lipputyypit, paikkatiedot). Lue lisää osoitteesta helsinginkaupunginorkesteri.fi

Mikäli lippu tietoihin on tulossa muutoksia (esim. normaalihintaisesta eläkeläislippuun tai paperisesta kausikortista muovikorttiin) suosittelemme, että otat yhteyttä Ticketmasterin puhelinpalveluun 0600 10 800 (2 €/min +pvm). Kausikorttikaupan verkko-osoite: hko.tmtickets.fi

Lisätietoja: Ticketmaster Suomi vastaa kysymyksiisi numerossa 0600 10 800 (2 €/min+pvm).

Huom! Maksettuja lippuja ja kausikortteja ei vaihdeta tai lunasteta takaisin.

FÖRNYA OCH KÖP SÄSONGKORTET PÅ NÄTET

Du kan förnya ditt HSO-säsongkort på nätet om alla beställningsuppgifter (kortets innehavare, typ av biljett, platsuppgifter) förblir oförändrade. Mera information: helsinginkaupunginorkesteri.fi

Om biljettuppgifterna förändras (t.ex. byte från biljett med normalpris till pensionärsbiljett, eller från säsongkort i papper till säsongkort i plast) rekommenderar vi att du kontaktar Ticketmasters telefonservice 0600 10 800 (2 €/min+lna). Säsongkortsbutikens nätadress är hko.tmtickets.fi

Information: Ticketmaster Finland besvarar frågor på numret 0600 10 800 (2 €/min+lna).

Obs! Betalda biljetter och säsongkort går inte att byta ut och ersätts inte.

RENEWING AND PURCHASING SEASON TICKETS ONLINE

You can renew your Helsinki Philharmonic Orchestra season ticket online if all of your details (owner, ticket type, seat numbers) remain the same. Read more at helsinginkaupunginorkesteri.fi

If any of your details change (e.g. from a normal price ticket to a discounted ticket for pensioners or from a paper version to a plastic card), we recommend that you contact Ticketmaster's customer service 0600 10 800 (2 €/min + lnc). The website for season tickets is hko.tmtickets.fi.

Further information: Ticketmaster Suomi customer service 0600 10 800 (2 €/min + lnc).

Note: Once paid for, tickets cannot be exchanged or refunded.

ILAHDUTA MUSIIKINOPISELIJAA

Jos kausikorttipaikka jää käyttämättä, sen voi luovuttaa musiikinopiskelijan käyttöön täyttämällä lomakkeen verkkosivuilla, soittamalla p. 09 3102 2700 tai lähettämällä sähköpostia helsinki.philharmonic@hel.fi viimeistään klo 15 konserttipäivänä.

GÖR EN MUSIKELEV GLAD

Om du inte använder din säsongskortsplats kan du ge den åt en musikelev genom att fylla i formuläret på hemsidan, ringa tel. 09 3102 2700 eller sända e-mail till helsinki.philharmonic@hel.fi senast kl. 15 samma dag konserten skall äga rum.

TREAT A MUSIC STUDENT TO A CONCERT

If you are unable to use your season ticket seat, you can donate it to a music student by filling out a form on our website, calling +358 9 3102 2700 or sending an e-mail to helsinki.philharmonic@hel.fi by 3pm on the day of the concert.

SARJALIPPU

Kun ostat kerralla viisi perushintaista kertalippua viiteen eri konserttiin, saat loppusummasta 20 % alennuksen.

SERIEBILJETT

Om du på en och samma gång köper fem biljetter till normalpris till fem olika konserter får du 20 % rabatt på slutsumman.

SERIES TICKETS

Select a single ticket to five concerts currently on sale and receive a 20% discount on the total price.

RYHMÄMYNTI

Vähintään kymmenen hengen ryhmille 20 %:n alennus perushintaisista kertalipuista.

Musiikkitalon ryhmämyynti ma-pe klo 10-14, p. 020 707 0426 (kiinteästä verkosta 8,35 snt/puh + 7,02 snt/min, matkapuhelimesta 8,35 snt/puh + 17,17 snt/min) tai ryhmat@musiikkitalo.fi

Ticketmasterin myyntipisteet ja puhelinpalvelu, p. 0600 10 800 (2 €/min+pvm).

Kenraaliharjoituksiin ei ole mahdollista tehdä ennako- tai ryhmävarauksia.

GRUPPFÖRSÄLJNING

För grupper med minst tio personer ges 20 % rabatt på engångsbiljetter till normalpris.

Musikhusets gruppörsäljning må-fre kl. 10-14, tel. 020 707 0426 (med bredband 8,35 cent/samtal + 7,02 cent/min, med mobil 8,35 cent/samtal + 17,17 cent/min) eller ryhmat@musiikkitalo.fi

Ticketmasters servicepunkter och telefontjänst, tel. 0600 10 800 (2 euro/min+lna).

Till generalrepetitioner är det inte möjligt att göra förhands- eller gruppreservationer.

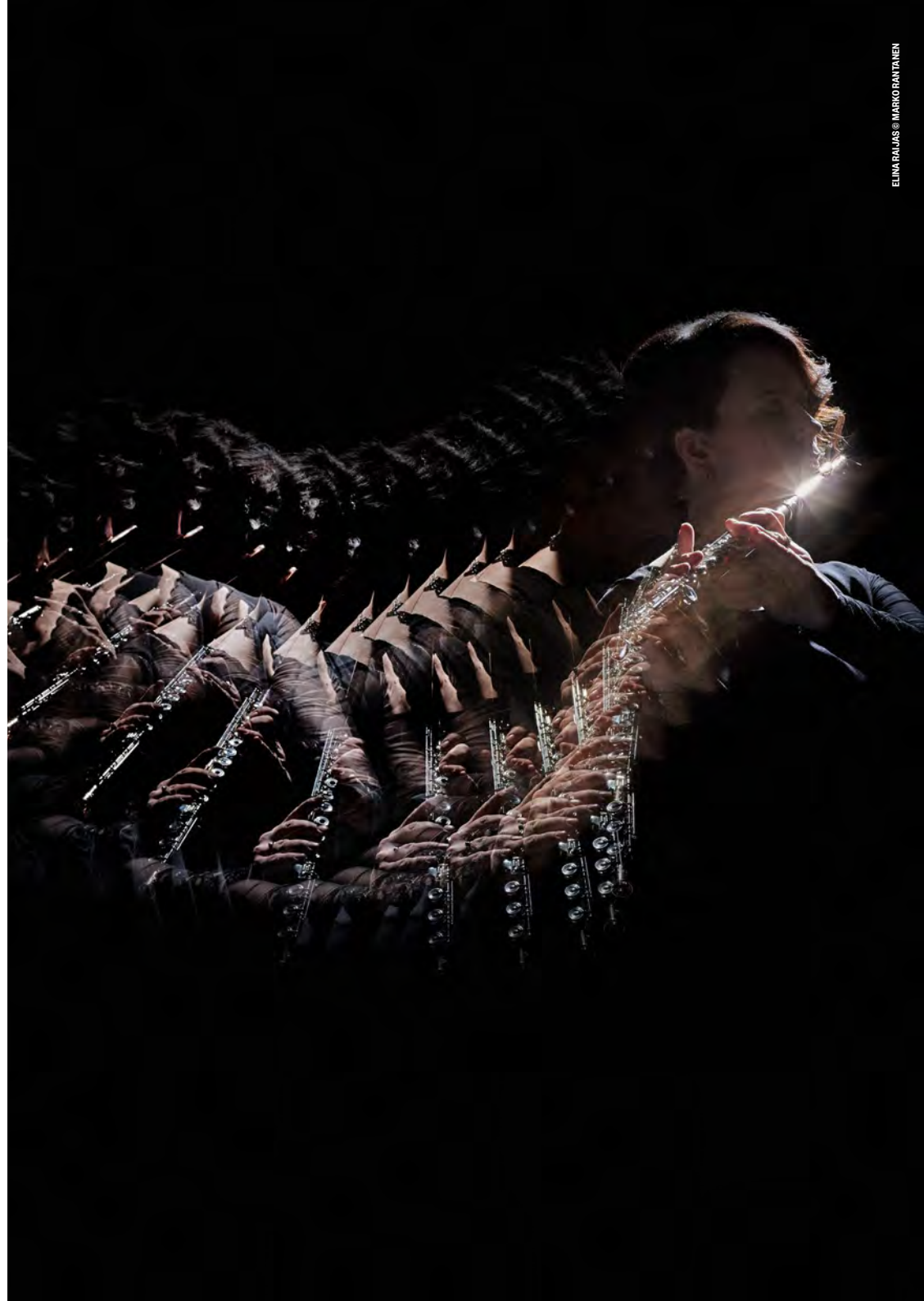
GROUP SALES

Groups of ten or more can receive a 20% discount on the normal price of single tickets.

Group sales at the Helsinki Music Centre, Mon-Fri 10am-2pm, t. +358 20 707 0426 (from a landline phone 8.35 cents/call + 7.02 cents/minute, from a mobile phone 8.35 cents/call + 17.17 cents/minute, international calls: regular international call charge) or ryhmat@musiikkitalo.fi

Ticketmaster sales points and telephone service, t. +358 600 10 800 (2 euros/min+lna).

Advance or group bookings cannot be made for final rehearsals.



HELSINGIN KAUPUNGINORKESTERI HELSINGFORS STADSORKESTER HELSINKI PHILHARMONIC ORCHESTRA

PASIPIRINEN
PETTERI POIJÄRVI
KAARINA IKONEN
VALTTERI MALMIVIRTA
ILKKA LEHTONEN
HEIKKI TAMMINEN
HEINI EKLUND
TEIJA KIVINEN
TIILA KANGAS
KALINKA PIRINEN
SATU SAVIOJA
TUOMAS HUTTUNEN
ILMO SAARISTO
KRISTA ROSENBERG
ALEXANDER NIKOLAEV
LÖTTA POIJÄRVI
MARIA KRYKOV
MAIJU KAUPPINEN
ANNI KUUSIMÄKI
LINDA HEDLUND
ANDREW NG
JAN SÖDERBLOM
PEKKA KAUPPINEN
KATI KUUSAVA
EIJLA HARTIKAINEN
LINDA SUOLAHTI
PETRI KESKITALO
ATTE KILPÄINEN
NIAMH MCKENNA
ANNA-LEENA HAIKOLA
BASILE AUSLÄNDER
HAJNALKA STANDI-PULAKKA
TEPPO ALI-MATTILA
AULIKKI HAAHTI-TURUNEN
MARKUS SALLINEN
MATILDA HAAVISTO
JANI LEHTONEN
PETRI PÄIVÄRINNE
EVA BALLAZ
PAUL AKSMAN
ELINA VIITASARI
INKERI EIROLA
ADRIAN RIGOPULOS
TOMI WIKSTRÖM
TORSTEN TIEBOUT
HELMİ KUUSI
SAKARI NIEMI
LAURI KANKKUNEN
VELI-MATTI ILJIN
MIKAEL SANDSTRÖM
JAAHI HELANDER
JAAKKO RAJAMÄKI
EERO IGNATIUS
MIKA PAJANEN
ELINA RAIJAS
VILLE VÄÄTÄINEN
OSMO LINKOLA
SAARA SÄRKIMÄKI
JUSSI JAATINEN
PASI SUOMALAINEN
ANNA-MAIJA KORSIMAA
PETTERI KIVIOJA
VILLE HILIVIRTA
ERKKI SUOMALAINEN
TUOMAS YLINEN
LIAM MANSFIELD
SIIRI RASTA
TUOMO MATERO
MIKA TUOMISALO
KARI OLAMAA
CARMEN MOGGACH
PÄIVI KORHONEN
MISKA MIETTUNEN
MATHIAS HORTLING
KATARINA JÄMSÄ
MIKKO-PEKKA SVALA
ANU FAGERSTRÖM
XAVI CASTELLÓ ARÀNDIGA
PAULA MALMIVAARA
MINNALEENA JANKKO
HANNU PERTTILÄ
NILS RÖÖMUSSAAR

SUSANNA MÄLKKI
YLIKAPPELLIMESTARI
CHEFDIRIGENT
CHIEF CONDUCTOR

I VIULU VIOLIN

Pekka Kauppinen I
Jan Söderblom I
Eija Hartikainen
Katriina Jämsä
Maiju Kauppinen
Kati Kuusava
Helmi Kuusi
Elina Lehto
Ilkka Lehtonen
Jani Lehtonen
Kari Olamaa
Kalinka Pirinen
Petri Päivärinne
Satu Savioja
Elina Viitasaari

II VIULU VIOLIN

Anna-Leena Haikola 4
Heini Eklund 6
Teija Kivinen 6
Teppo Ali-Mattila
Eva Ballaz
Matilda Haavisto
Linda Hedlund
Liam Mansfield
Andrew Ng
Alexander Nikolaev
Siiiri Rasta
Krista Rosenberg
Heikki Tamminen
Linda Suolahti

ALTOVIULU ALTVIOLIN VIOLA

Atte Kilpeläinen 4
Torsten Tiebout 4
Lotta Poijärvi 6
Petteri Poijärvi 6
Aulikki Haahti-Turunen
Tuomas Huttunen
Kaarina Ikonen
Tiila Kangas
Carmen Moggach
Markus Sallinen
Hajnalka Standi-Pulakka

SELLO CELLO

Lauri Kankkunen I
Tuomas Ylinen I
Inkeri Eirola II
Basile Ausländer
Jaani Helander
Mathias Hortling
Veli-Matti Iljin
Jaakko Rajamäki
Ilmo Saaristo
Saara Särkimäki

KONTRABASSO KONTRABASS DOUBLE-BASS

Ville Väätäinen 4
Maria Krykov 6
Paul Aksman
Eero Ignatius
Tuomo Matero
Adrian Rigopulos

HUILU FLÖJT FLUTE

Niamh McKenna 4
Elina Raijas 5
Päivi Korhonen

Pikkolo Piccolo

Jenny Villanen

OBOE

Hannu Perttilä 4
Jussi Jaatinen 5
Nils Röömuussaari 5 *

Englannintorvi Cor Anglais

Paula Malmivaara

KLARINETTI KLARINETT CLARINET

Osmo Linkola 4
Anna-Maija Korsimaa 5

Es-klarinetti E Flat Clarinet

Petteri Kivioja

Bassoklarinetti Bass clarinet

Heikki Nikula

FAGOTTI FAGOTT BASSOON

Markus Tuukkanen 4
Mikko-Pekka Svala 5

Kontrafagotti Contrabassoon

Noora Van Dok
Erkki Suomalainen

KÄYRÄTORVI VALTHORN HORN

Ville Hiilivirta 4
Mika Paajanen 4
Sam Parkkonen 6
Miska Miettunen
Sakari Niemi
Joonas Seppelin

TRUMPETTI TRUMPET

Pasi Pirinen 4
Thomas Bugnot 5
Mika Tuomisoalo

PASUUNA BASUN TROMBONE

Valtteri Malmivirta 4 *
Jussi Vuorinen 5 *
Anu Fagerström

TUUBA TUBA

Petri Keskitalo 4

PATARUMMUT TIMPANI

Tomi Wikström 4
Mikael Sandström 5

LYÖMÄSOITTIMET SLAGINSTRUMENT PERCUSSION

Xavi Castelló Arándiga 4
Pasi Suomalainen 5

HARPPU HARPA HARP

Anni Kuusimäki 4
Minna-Leena Jankko 5

I / II /
konserttimestari / konsertmästare /
leader
sooloesillisti / solocellist /
principal cellist

4
äänenjohtaja / stämledare /
section principal

5
vuorotteleva äänenjohtaja /
alternerande stämledare /
associate principal

6
varaäänenjohtaja / vicesämledare /
sub-principal

* vakituisen soittajan tilapäinen
tehtävä / ordinarie musikers
tillfälliga uppgift / temporary
position, regular player



KEVÄÄN 2023 KAUSIKORTIT OVAT MYYNNISSÄ 2.11.-30.11.

KERTALIPUT MYYNNISSÄ 9.12.2022 ALKAEN.

I SARJA	KE 11.1.2023 19:00	KE 25.1.2023 19:00	KE 8.3.2023 19:00	KE 22.3.2023 19:00	KE 19.4.2023 19:00	KE 17.5.2023 19:00		
	PIETARI INKINEN kapellimestari KIT ARMSTRONG piano UNSUK CHIN Subito con forza BEETHOVEN Pianokonsertto nro 2 SIBELIUS Sinfonia nro 5	PAOLO BORTOLAMEOLLI kapellimestari JOSEPH ALESSI pasuuna SALONEN LA Variations COREA Pasuunakonsertto "A Stroll" (ekS) BRAHMS Sinfonia nro 2	DIMA SLOBODENIOUK kapellimestari XAVIER DE MAISTRE harppu PINGOUD Sinfonia nro 1 SAARIAHO Trans MADETOJA Kullervo, sinfoninen runo ADÈS The Exterminating Angel Symphony	JAN SÖDERBLOM kapellimestari ISABELLE FAUST viulu PACIUS Kaarle-kuninkaan metsästys, alkusoitto SCHUMANN Viulukonsertto BERWALD Sinfonia nro 3 "Sinfonie singulière"	PABLO GONZÁLEZ kapellimestari TOBIAS FELDMANN viulu RAUTAVAARA Viulukonsertto STRAUSS Ein Heldenleben	SAKARI ORAMO kapellimestari JOONAS AHONEN piano KAPPELLIMESTARILUOKAN OPPILAITA HILLBORG Through Lost Landscapes (ekS) KAIPAINEN Pianokonsertto MIELCK Sinfonia f-molli		
	II SARJA	TO 12.1.2023 19:00	TO 26.1.2023 19:00	TO 9.2.2023 19:00	TO 23.3.2023 19:00 (☉) HKO SCREEN	TO 20.4.2023 19:00	TO 1.6.2023 19:00 (☉) HKO SCREEN	
		PIETARI INKINEN kapellimestari KIT ARMSTRONG piano UNSUK CHIN Subito con forza BEETHOVEN Pianokonsertto nro 2 SIBELIUS Sinfonia nro 5	PAOLO BORTOLAMEOLLI kapellimestari JOSEPH ALESSI pasuuna SALONEN LA Variations COREA Pasuunakonsertto "A Stroll" BRAHMS Sinfonia nro 2	SUSANNA MÄLKKI kapellimestari KATARINA KARNÉUS mezzosopraano MAHLER Rückert-Lieder SIBELIUS Lemminkäinen, neljä legendaa	JAN SÖDERBLOM kapellimestari ISABELLE FAUST viulu PACIUS Kaarle-kuninkaan metsästys, alkusoitto SCHUMANN Viulukonsertto BERWALD Sinfonia nro 3 "Sinfonie singulière"	PABLO GONZÁLEZ kapellimestari TOBIAS FELDMANN viulu RAUTAVAARA Viulukonsertto STRAUSS Ein Heldenleben	SUSANNA MÄLKKI kapellimestari VICTORIA KARKACHEVA mezzosopraano MUSIIKKITALON KUORO CANTORES MINORES MAHLER Sinfonia nro 3	
		III SARJA	PE 20.1.2023 19:00 (☉) HKO SCREEN	KE 8.2.2023 19:00	TO 9.3.2023 19:00	KE 5.4.2023 19:00 (☉) HKO SCREEN	PE 28.4.2023 19:00 (☉) HKO SCREEN	KE 31.5.2023 19:00
			SUSANNA MÄLKKI kapellimestari OSSI TANNER piano HANNIKAINEN Pianokonsertto BRUCKNER Sinfonia nro 9 (ed. Nowak)	SUSANNA MÄLKKI kapellimestari KATARINA KARNÉUS mezzosopraano MAHLER Rückert-Lieder SIBELIUS Lemminkäinen, neljä legendaa	DIMA SLOBODENIOUK kapellimestari XAVIER DE MAISTRE harppu PINGOUD Sinfonia nro 1 SAARIAHO Trans MADETOJA Kullervo, sinfoninen runo ADÈS The Exterminating Angel Symphony	JUKKA-PEKKA SARASTE kapellimestari PAAVALI JUMPPANEN piano HILLI Peach LUTOSŁAWSKI Pianokonsertto NIELSEN Sinfonia nro 5	AN-JA BIHLMAIER kapellimestari ANU KOMSI sopraano LINKOLA Uusi teos (ke.) MERIKANTO Omenankukat; Pai, pai paitaressu; Kun päivä paistaa KUULA Merenkylpijäneidot BRAHMS Sinfonia nro 1	SUSANNA MÄLKKI kapellimestari VICTORIA KARKACHEVA mezzosopraano MUSIIKKITALON KUORO CANTORES MINORES MAHLER Sinfonia nro 3
IV SARJA			PE 3.2.2023 19:00	PE 3.3.2023 19:00 (☉) HKO SCREEN	PE 17.3.2023 19:00	PE 31.3.2023 19:00	PE 14.4.2023 19:00	PE 26.5.2023 19:00 (☉) HKO SCREEN
			SUSANNA MÄLKKI kapellimestari MAHLER Sinfonia nro 7 "Yön laulu"	MUSICA NOVA HELSINKI JANNE NISONEN kapellimestari MATTIE BARBIER pasuuna WESTON OLENCKI pasuuna LÓPEZ Synesthésie IANNOTTA Konsertto kahdelle pasuunalle ja orkesterille LEINONEN Vimma (ke.) MARTINAITYTE Saudade	EVA OLLIKAINEN kapellimestari ALINA IBRAGIMOVA viulu LUTOSŁAWSKI Sinfonia nro 1 BARTÓK Viulukonsertto nro 1 op. Posthumous THORVALDSDOTTIR Archora (ekS) SIBELIUS Pohjolan tytär op. 49 (1906)	HANNU LINTU kapellimestari ILJA GRINGOLTS viulu WAGNER Parsifal: III näytöksen alkusoitto ja Pitkäperjantain ihme MARTIN Polyptyque viululle ja kahdelle jousiorkesterille RAUTAVAARA Sinfonia nro 7 "Angel of Light"	META4 KUUSISTO Wiima HENSEL Jousikvartetto FARRENC Sinfonia nro 3	JOHN STORGÅRDS kapellimestari PEKKA KAUPPINEN viulu BEETHOVEN Sinfonia nro 5 MENDELSSOHN Hebridit, alkusoitto BEETHOVEN Romanssi nro 1 HAUSER Unkarilainen rapsodia viululle ja orkesterille SVENDSEN Islantilainen kansanlaulu BULL Paimentytön sunnuntai VON WEBER Juhla-alkusoitto

INTENDENTTI / INTENDENT / GENERAL MANAGER
ALEKSI MALMBERG

II INTENDENTTI / II INTENDENT / II INTENDANT
KIMMO KEKOLA

OHJELMAKOORDINAATTORI / PROGRAMKOORDINATOR / PROGRAM COORDINATOR
JULIA RADLIFF; VS. KRISTIINA VUORELA

ORKESTERIKOORDINAATTORI / ORKESTERKOORDINATOR / ORCHESTRA COORDINATOR
MARJUT TURTIAINEN

ORKESTERIASSISTENTTI / ORKESTERASSISTENT / ORCHESTRA ASSISTANT
SATU ALANKO-RAUTAMAA

VIESTINTÄPÄÄLLIKKÖ / KOMMUNIKATIONSCHIEF / COMMUNICATIONS MANAGER
MARJA ISTALA KUMPUNEN

VIESTINTÄASIAINTUNTIJA / KOMMUNIKATIONSSPECIALIST / COMMUNICATIONS SPECIALIST
VIRPI TAHVANAINEN

TUOTANTOPÄÄLLIKKÖ / PRODUKTIONSCHIEF / PRODUCTION MANAGER
TAPIO PIIRAINEN

YLEISÖTYÖVASTAAVA / PUBLIKARBETSANSVARIG / EDUCATION MANAGER
ANNIKA KUKKONEN

ORKESTERIPÄÄLLIKKÖ / ORKESTERCHIEF / ORCHESTRA MANAGER
JERE SIUKOLA

NUOTISTONHOITAJA / NOTBIBLIOTEKARIE / LIBRARIAN
MINNA CEDERKVIST

ORKESTERIJÄRJESTÄJÄ / ORKESTERINSPICIENT / STAGE MANAGER
MIKKO ASPINEN

ORKESTERIJÄRJESTÄJÄ / ORKESTERINSPICIENT / STAGE MANAGER
MATTI TÄHKÄVUORI

Konserttiesittelyt / Konsertpresentationer / Concert descriptions: PIA ANTIKAINEN
Toimitus / Redaktion / Editors:

MARJA ISTALA KUMPUNEN, ANNIKA KUKKONEN, JULIA RADLIFF, VIRPI TAHVANAINEN
Käännökset / Översättningar / Translations: CHRISTIAN HOLMQUIST, EDWARD CROCKFORD
Ulkoasu / Layout: BOND CREATIVE AGENCY OY



JOUKKOKIRJE
A833

Helsinki

102
MUUSIKON
VOIMA
102
MUSIKERS
STYRKA
THE
POWER
OF
102
MUSICIANS

Helsingin kaupunginorkesteri

Helsingfors stadsorkester
Helsinki Philharmonic Orchestra

Musiikkitalo / Musikhuset /
Helsinki Music Centre
PL / PB / P.O.Box 10403
00099 Helsingin kaupunki /
Helsingfors stad / City of Helsinki

p. / tel.
09 3102 2700 /
+358 9 3102 2700

www.helsinginkaupunginorkesteri.fi
e-mail: helsinki.philharmonic@hel.fi